



LED SOLAR LIGHTS

LED SOLAR LIGHTS
Operation and safety notes

LED-SOLLCELLSLAMPOR
Bruksanvisning och säkerhetsanvisningar

LAMPKI SOLARNE LED
Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

LED-SOLAARVALGUSTID
Kasutus- ja ohutusnõuded

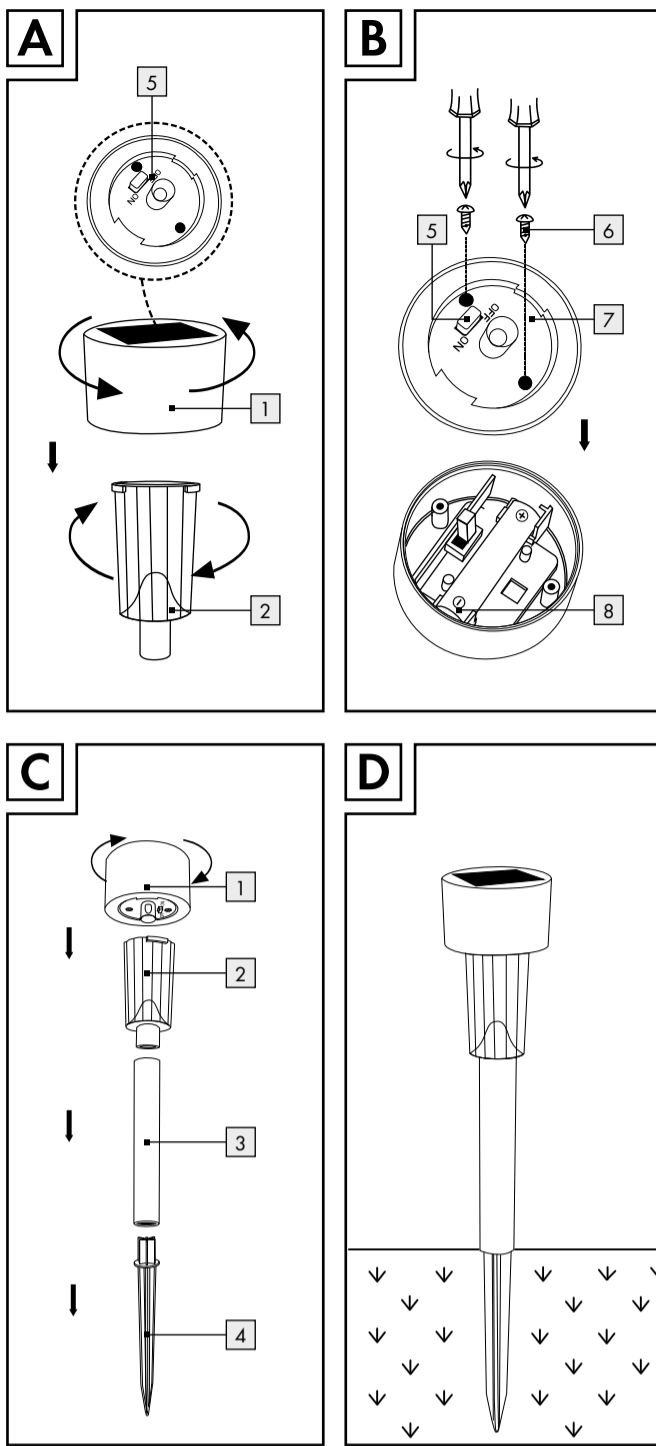
LED-AURINKOKEN-NOVALAISIN
Käyttö- ja turvaohjeet

LED SOLCELLELAMPER
Brugs- og sikkerhedsanvisninger

LED ŽIBINTAI SU SAULĖS BATERIJA
Nurodymai dėl valdymo ir saugumo

AR SAULES BATERIJĀM DARBINĀMAS LED LAMPAS
Lietošanas un drošības norādījumi

IAN 495412_2504



List of pictograms used	
	DANGER! This symbol with the signal word "DANGER" indicates a hazard with a high degree of risk which, if not avoided, will result in serious injury or death.
	WARNING! This symbol together with the signal word "WARNING" indicates a hazard of moderate risk which can lead to death or serious injuries if not avoided.
	WARNING! EXPLOSION HAZARD! A warning with this symbol and the words "WARNING! EXPLOSION HAZARD" indicates the potential threat of explosion. Failure to observe this warning may result in serious or fatal injuries and potential property damage. Follow the instructions in this warning to prevent serious injuries, a danger to life or property damage!
	CAUTION! This symbol, along with the signal word "CAUTION", indicates a low-risk danger which may cause minor or moderate injuries if the danger warning is not observed.
	ATTENTION! This symbol, along with the signal word "ATTENTION", indicates that property damage is possible.
	NOTE: This symbol with the signal word "NOTE" provides further useful information.
	This action sign indicates to wear suitable protective gloves! Follow the instructions to avoid hands striking or being struck by objects or being in contact with thermal or chemical materials!
	Protection class III
ta	Maximum rated ambient temperature
	Read instructions before use
	Splash-proof
	Direct current/voltage
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.
	Safety Information Instructions for use
	The product automatically switches on in twilight conditions and off again when normal outdoor lighting conditions return.
	The solar cell needs to be as directly exposed to sunlight as possible.

V3.0

GB

LED solar lights

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.



You can download and view this and numerous other manuals at www.lidl-service.com. By scanning this QR code, you will be taken straight to the Lidl service website (www.lidl-service.com) where you can open your instruction manual by entering the article number (IAN) 495412_2504.

● Proper use

The product is intended for outdoor use. The product is not intended for commercial use or for use in other applications.

- Not suitable for household room illumination.

● Description of parts and features

- | | |
|----------------------|---------------------------|
| 1 Solar cell housing | 5 ON/OFF switch |
| 2 Lamp shade | 6 Fastening screws |
| 3 Pole | 7 Battery compartment lid |
| 4 Ground stake | 8 Rechargeable battery |

● Scope of delivery

- | | |
|--|------------------------|
| 5 Lamp heads with solar cell, LED and rechargeable battery | 5 Poles |
| 5 Lamp shades | 5 Ground stakes |
| | 1 Instructions for use |

● Technical data

- Operating voltage: 1.2V==
 Rechargeable battery: 1 x Ni-MH rechargeable battery/AAA/1.2V==/150mAh
 Illuminant: 1 x LED (not replaceable)
 Power: approx. 6mW
 Degree of protection: IP44 (splash proof)

- | | |
|---------------------------------------|---|
| Solar cell: | approx. 3 x 3 cm |
| Lighting duration (with full charge): | approx. 6-8 hours |
| Operating temperature: | 0 °C to 40 °C |
| Storage temperature: | -10 °C to 45 °C |
| Operating humidity: | 40 to 75 % RH |
| Dimension: | Ø 5.5 cm x H 36 cm (include ground stake) |
| Weight: | 74 g (with battery) |

Safety instructions

PLEASE READ THE INSTRUCTIONS FOR USE PRIOR TO USE! PLEASE KEEP THE INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE! IF PASSING THIS PRODUCT ON TO A THIRD PARTY ALSO INCLUDE ALL DOCUMENTS.

- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers.
- Do not use the product if you detect any kind of damage.
- Always switch off the product, when storing it in a dark environment, in order not to discharge the rechargeable battery.
- The illuminant is not replaceable.
- If the illuminant fails at end of its life, the entire product must be replaced.
- The product does not contain any parts that can be serviced by the user.
- The product is not a toy and should not be played with by children. Children are not able to understand the dangers that can occur when handling the product.
- Switch off the product if it is not going to be used for some time (e.g. holiday).

● Product-specific safety instructions

- Make sure that the solar cell is free of dirt in winter. Otherwise the performance of the solar cell will diminish.
- CAUTION!** Make sure that when the lamp is removed, the ground spike is also removed so that it does not pose a hazard (e.g. tripping).

Safety instructions for batteries/rechargeable batteries

- DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.
- DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!
- WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- In the event of a leakage of batteries/rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Remove batteries/rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery/rechargeable battery!
- Insert batteries/rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery/rechargeable battery and the product.
- Use a dry lint-free cloth or cotton swab to clean the contacts on the battery/rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries/rechargeable batteries from the product immediately.

● Functioning

The solar cell installed in the product converts sunlight into electrical energy and stores it in the Ni-MH battery. Switches on the light as it begins to get dark. The in-built light-emitting diodes are a very long-life and energy-saving light source. The light duration depends on the amount of sunlight, the angle of light on the solar cell and the temperature (the battery

capacity is temperature-dependent). A vertical angle of light at temperatures above the freezing point is ideal. The battery does not achieve maximum capacity until after several charge and discharge cycles.

● Before use

- ① **NOTE:** Remove all packaging materials from the product.
- ① **NOTE:** Remove the sticker from the solar cell before use.

● Preparing for use

● Installing the product

Install the product in accordance with Figures A, C, D:

1. Rotate the solar cell housing [1] anticlockwise out of the lamp shade [2] (see Fig. A).
2. Move the ON/OFF switch [5] into the "ON" position to switch the light on.
3. Insert the solar cell housing [1] into the lamp shade [2] and tighten by turning it clockwise.
4. Place the light onto the pole [3].
5. Take out the ground stake [4] from the pole [3] and insert the ground stake [4] into the pole [3] with the tip facing downwards (see Fig. C).
6. Your product is ready for use (see Fig. D).

● Setting up the product

- Insert the assembled product far enough into the ground (lawn, flower bed) for it to be stable.
- Make sure you keep proper footing and balance at all times. Do not use any force when assembling or setting-up the product, e.g. hammer blows. This will damage the product. In order to achieve the best result, set the product up in a place where the solar cell will get direct sunlight for as long as possible.
- Make sure that the solar cell is not influenced by any other source of light such as yard or street lighting as otherwise the light will not come on in twilight.
- The light automatically switches on in twilight conditions and off again when normal outdoor lighting conditions return.

● Replacing the rechargeable battery

1. Separate the solar cell housing [1] from the lamp shade [2] by moving it anti-clockwise (see Fig. A). Switch off the light with the ON/OFF switch [5].
2. Loosen the fastening screws [6] by using a small cross-head screwdriver and then lever out the battery compartment lid [7] of the solar cell housing [1] with the help of a slot screwdriver (see Fig. B).
3. Turn over the battery compartment lid [7], take care not to damage the cables and cable connections.
4. Exchange the old rechargeable battery [8] to a new one. Take care to the correct polarity, when inserting the new rechargeable battery.

The polarity is indicated in the battery compartment. Only use rechargeable batteries of the recommended type (see "Technical data").

5. Now again fasten the battery compartment lid [7], fasten the fastening screws [6] by using a small cross-head screwdriver. Slide the ON/OFF switch [5] to the position "ON".
6. Connect the solar cell housing [1] again to the lamp shade [2] and then connect every part of the product to each other (see Fig. C).

● Charging the rechargeable battery

Note that the product must be switched on when the battery is charging. The charging time of the battery when the solar cell is used depends on the intensity of the sunlight and the angle of incidence of the light on the solar cell. Place the solar cell as perpendicular as possible to the angle of incidence of the light. In this way you will receive the highest light levels.

● Winter-time use

Due to the low level of solar radiation in the winter, the charging of the rechargeable battery may be reduced and correspondingly the effectiveness of the product may decrease. For this reason, check that the solar cell remains clear of shadow for the whole day, despite the low position of the sun.

● Maintenance and care

The light-emitting diodes cannot be replaced. The product is maintenance-free, except for any necessary change of battery.

- Clean the product regularly with a dry, lint-free cloth. Use a slightly dampened cloth to remove more stubborn dirt.

● Storage when not in use

- Battery must be removed before storage.
- Store the product in a dry indoor location protected from direct sunlight, preferably in its original packaging.

● Troubleshooting

- ① **NOTE:** This product has delicate electronic components. This means that if it is placed near an object that transmits radio signals, it could cause interference. If you notice that the product is malfunctioning, remove any sources of interference from the area of the product.
- ① **NOTE:** Electrostatic discharges may cause the product to malfunction. In the event of such malfunctions, remove the batteries briefly and reinsert them.

Error	Cause	Solution
The light will not switch on even though the sun shone on the product all day.	Artificial sources of light, e.g. street lighting, are interfering with the product.	Mount the product in a place where it cannot be disturbed by other sources of light.
The light does not come on or comes on only briefly.	The rechargeable battery is broken or there was not enough daylight.	Replace the rechargeable battery or mount the product in a place where it can receive more sunlight.

● Disposal

Packaging:

The packaging is made of environmentally friendly materials, which may be disposed of through your local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibreboard/80-98: composite materials.

Product:



Contact your municipality for information on how to dispose of your worn-out product.



The adjacent symbol of a crossed out dustbin on wheels indicates this product is subject to directive 2012/19/EU. This directive states at the end of the life this product must not be disposed of through regular household refuse but must be returned to special collection sites, recycling depots or waste management companies.

This disposal is free of charge to you.

Protect the environment and dispose of properly.

Batteries/accumulators:



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/accumulators!

Defective or exhausted batteries/rechargeable batteries must be recycled in accordance with DIRECTIVE 2023/1542. Return batteries/rechargeable batteries to the appropriate local collection facilities.

The symbol showing the crossed-out bin on batteries or rechargeable batteries means that such batteries must not be disposed of in domestic waste. Remove the batteries/battery pack from the product before disposing of them/it. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste regulations.

GB

GB

GB

The chemical symbols of the heavy metals are: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead.

The built-in rechargeable battery cannot be removed for disposal. Return the product completely to a collection site for used electronics.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

For this product, the rechargeable battery is also covered by its warranty period.

● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 495412_2504) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● Service

Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: owim@lidl.gb

CE IP44

Merkkien selitykset



VAARA! Tämä merkki, joka on varustettu "VAARA"-huomiosanalla, tarkoittaa erittäin riskialtista vaaratilannetta, joka johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, jos sitä ei vältetä.



VAROITUS! Tämä merkki, joka on varustettu "VAROITUS"-huomiosanalla, tarkoittaa keskitason riskitason vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, jos sitä ei vältetä.



VAROITUS! RÄJÄHDYSVAARA! Tällä merkillä ja sanalla varustettu "VAROITUS! RÄJÄHDYSVAARA!" varoitus huomauttaa mahdollisesta räjähdysvaarasta. Tämän varoituksen laiminlyöminen voi johtaa vakavaan vammaan, kuolemaan ja mahdollisiin ainevahinkoihin. Noudata tämän varoituksen ohjeita vakavan vamman, hengenvaaran tai ainevahinkojen välttämiseksi!



VARO! Tämä merkki, joka on varustettu "VARO"-huomiosanalla, tarkoittaa hieman riskialtista vaaratilannetta, joka voi johtaa lievään tai kohtalaiseen loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.



HUOMIO! Tämä merkki, joka on varustettu "HUOMIO"-huomiosanalla, varoittaa mahdollisesta ainevahingosta.



HUOMAUTUS: Tämä merkki, joka on varustettu "HUOMAUTUS"-huomiosanalla, antaa tarpeellisia lisätietoja.



Tämä merkki tarkoittaa, että on käytettävä sopivia suojakäsineitä! Noudata näitä ohjeita, joiden avulla vältetään käsien osuminen esineisiin tai kosketuksiin joutuminen lämpö- ja kemiallisten aineiden kanssa!



Suojausluokka III



Ympäristön enimmäislämpötila



Tutustu huolella ohjeisiin ennen käyttöä



Roiskevesisuojaus



Tasavirta/-jännite



CE-merkintä ilmaisee yhdenmukaisuuden tätä tuotetta koskevien asiaankuuluvien EU-direktiivien kanssa.





Turvallisuusohjeet
Käyttöohjeet

GB

GB

FI

Merkkien selitykset	
	Tuote kytkeytyy automaattisesti päälle päivänvalon hämärtymässä, normaalissa valaistuksessa se taas kytkeytyy pois päältä.
	Aurinkokenno asennetaan mahdollisuuksien mukaan suoraan auringonvaloon.

Led-aurinkokennovalaisin

Johdanto

Onnittelemme sinua uuden tuotteen hankinnasta. Valitsit erittäin korkealaatuisen tuotteen. Käyttöohje on osa tätä tuotetta. Se sisältää tärkeitä turvallisuusohjeita sekä käyttöä ja hävitystä koskevia ohjeita. Tutustu ennen tuotteen käyttöä huolellisesti kaikkiin käyttöä turvallisuusohjeisiin. Käytä tuotetta ainoastaan ohjeen mukaan ja siinä mainittuihin tarkoituksiin. Anna kaikki ohjeet mukaan, jos luovutat tuotteen edelleen.



Voit ladata ja tarkastella tätä ja lukuisia muita käyttöohjeita osoitteesta www.lidl-service.com. Skannaamalla tämän QR-koodin pääset suoraan Lidlin palvelusivustolle (www.lidl-service.com), jossa voit avata käyttöohjeesi syöttämällä tuotenumeron (IAN) 495412_2504.

Tarkoituksenmukainen käyttö

Tuote on tarkoitettu ulkotilojen valaistukseen. Tuotetta ei ole tarkoitettu ammattimaiseen käyttöön tai muuhun käyttötarkoitukseen.

- Tuote ei sovellu kodin normaaliin huonevalaistukseen.


Osien kuvaus

1 Aurinkokennon kotelo	5 ON-/OFF-kytkin (PÄÄLLE/POIS)
2 Varjostin	6 Kiinnitysruuvit
3 Putki	7 Akkulokeron kansi
4 Maapiikki	8 Akku

Toimituksen sisältö

5 valaisimenpäättä aurinkokennoilla, LED ja akku	5 putkea
5 varjostinta	5 maapiikkiä
	1 käyttöohje

Tekniset tiedot

Käyttöjännite:	1,2 V===
Akku:	1 x Ni-MH-akku/AAA/1,2 V===/150 mAh
Valonlähde:	1 x LED (ei vaihdettavissa)
Teho:	n. 6 mW
Kotelointiluokka:	 IP44 (roiskevesisuojaus)
Aurinkokenno:	n. 3 x 3 cm
Valaisuaika (täyteenladatulla akulla):	n. 6–8 tuntia
Käyttölämpötila:	0 °C – 40 °C
Säilytyslämpötila:	-10 °C – 45 °C
Ilmankosteus käytössä:	40–75 % RH
Mitat:	Ø 5,5 cm x K 36 cm (sisältää maapiikin)
Paino:	74 g (sisältää pariston)

Turvallisuusohjeet

LUE KÄYTTÖOHJE ENNEN KÄYTTÖÄ! SÄILYTÄ KÄYTTÖOHJETTA HUOLELLISESTI! JOS LUOVUTAT TUOTTEEN KOLMANSILLE OSAPUOLILLE, LIITÄ KAIKKI ASIAKIRJAT MUKAAN.

- Tuotetta voivat käyttää 8 vuotta täyttäneet lapset sekä henkilöt, jotka ovat fyysisiltä tai psyykkisiltä kyvyiltään tai aisteiltaan rajoittuneita tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa tuotteen käytöstä, jos he käyttävät tuotetta valvonnan alaisina tai heitä on opastettu tuotteen turvallisessa käytössä ja he ovat tietoisia tuotteeseen liittyvistä vaaroista. Lapset eivät saa leikkiä tuotteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa tuotetta ilman valvontaa.
- Älä koskaan jätä lapsia pakkausmateriaalin läheisyyteen ilman valvontaa. Pakkausmateriaaliin liittyy tukeutumisaava. Lapset aliarvioivat usein uhkaavat vaarat.
- Älä käytä tuotetta, jos havaitset siinä jotain vikaa.
- Kytke tuote aina pois päältä, kun sitä säilytetään pimeässä ympäristössä, jotta akun varaus ei purkaannu.
- Valonlähde ei voi vaihtaa uuteen.
- Kun valonlähde on tullut elinkaarensa päähän, tuote täytyy vaihtaa uuteen.
- Tuote ei sisällä osia, jotka käyttäjä voisi itse huoltaa.
- Tuote ei ole lelu, joten lasten ei tule käyttää sitä. Lapset eivät pysty arvioimaan vaaroja, joita voi esiintyä tuotetta käytettäessä.
- Kytke tuote pois päältä, jos sitä ei käytetä pitkään aikaan (esim. loman aikana).

Tuotekohtaiset turvallisuusohjeet

- Pidä huoli siitä, että aurinkokenno ei ole likaantunut. Se heikentää aurinkokennon tehoa.

- HUOMIO!** Varmista valaisinta poistettaessa, että myös maapiikki poistetaan, jotta siitä ei aiheudu mitään vaaraa (esim. kompastuminen).



Paristoja/akkuja koskevat turvallisuusohjeet

- HENGENVAARA!** Pidä paristot/akut lasten ulottumattomissa. Pariston/akun nielaiseen henkilön on välittömästi otettava yhteyttä lääkäriin!
- Nieluun joutuminen voi johtaa palovammoihin, pehmytkudoksen puhkeamiseen ja kuolemaan. Vakavat palovammat voivat ilmentua 2 tunnin sisällä nielemisestä.
- RÄJÄHDYSVAARA!** Älä koskaan lataa paristoja, jotka eivät ole uudelleenladattavia. Älä oikosulje paristoja/akkuja äläkä avaa niitä. Siitä voi seurata ylikuumeneminen, tulipalo tai räjähdys.
- Älä koskaan heitä paristoja/akkuja tuleen tai veteen.
- Älä altista paristoja/akkuja mekaaniselle kuormitukselle.

Paristojen/akkujen vuotamisesta johtuva vaara

- Vältä äärimmäisiä olosuhteita ja lämpötiloja, jotka voivat vaikuttaa paristoihin/akkuhin esim. lämpöpatterit tai suora auringonvalo.
- Jos paristot/akut ovat vuotaneet, vältä kemikaalien kosketusta ihoon, silmiin ja limakalvoihin! Huuhtelee altistuneet kohdat välittömästi pelkällä vedellä ja ota yhteyttä lääkäriin!
- KÄYTÄ SUOJAKÄSINEITÄ!** Vuotaneet tai vaurioituneet paristot/akut voivat syövyttää ihoa. Käytä siksi ehdottomasti aina sopivia suojakäsineitä.
- Jos paristot/akut vuotavat, poista ne välittömästi tuotteesta, jotta tuote ei vaurioitu.
- Poista paristot/akut tuotteesta, jos sitä ei käytetä pitkään aikaan.

Tuotteen vaurioitumisvaara

- Käytä ainoastaan ohjeessa mainittua paristo-/akkutyyppeä!
- Aseta paristot/akut tuotteen sisään paristoon/akkuun ja tuotteeseen merkittyjen napojen (+) ja (-) mukaan.
- Puhdista pariston/akun ja paristolokeron kontaktit kuivalla nukattomalla liinalla tai vanupuikolla ennen sisäänasettamista!
- Poista loppuunkäytetyt paristot/akut välittömästi tuotteesta.

Toimintatapa

Tuotteeseen integroitu aurinkokenno muuntaa auringon paistaessa valon sähköenergiaksi ja varastoi tämän Ni-MH-akkuun. Valo syttyy päivänvalon hämärtymässä. Integroidut valodiodit ovat erittäin pitkäikäinen ja energiasäästävä valonlähde. Valaistuksen kesto on riippuvainen auringonsäteilystä, valon tulokulmasta aurinkokennoon ja lämpötilasta (akun kapasiteettiin vaikuttaa lämpötila). Parasta olisi valon pystysuora tulokulma lämpötilan

ollessa jäätymispisteen yläpuolella. Akku saavuttaa vasta useamman lataus- ja purkausjakson jälkeen suurimman mahdollisen kapasiteettinsa.

Toimenpiteet ennen käyttöönottoa

- HUOMAUTUS:** Poista tuotteesta kaikki pakkausmateriaalit.
- HUOMAUTUS:** Poista tarra aurinkokennosta ennen käyttöä.

Käyttöönotto

Tuotteen asennus

Asenna tuote kuvien A, C ja D osoittamalla tavalla:

- Kierrä aurinkokennon kotelo **1** vastapäivään varjostimesta **2** irti (kuva A).
- Kytke valaisin päälle asettamalla ON-/OFF-kytkin **5** "ON"-asentoon.
- Aseta aurinkokennon kotelo **1** varjostimeen **2** ja kierrä se myötäpäivään kiinni.
- Aseta valaisin putkeen **3**.
- Ota maapiikki **4** putkesta **3** ulos ja aseta maapiikki **4** putkeen **3** kärkeä alaspäin osoittaen (kuva C).
- Tuote on nyt käyttövalmis (kuva D).

Tuotteen asettaminen

- Pistä asennettu tuote niin syväälle maahan (nurmikkoon tai kukkapenkkiin), että se seisoo tukevasti paikallaan.
- Tarkista, että se on tukevasti pystyasennossa. Älä käytä liikaa voimaa asennuksessa tai pystyttämässä, älä esimerkiksi lyö sitä vasaralla. Tämä vaurioittaa tuotteen. Optimaalisen tuloksen saavuttamiseksi aseta tuote paikkaan, jossa aurinkokenno on mahdollisimman kauan suorassa auringonsäteilyssä.
- Varmista, ettei aurinkokennoon pääse vaikuttamaan mikään muu valonlähde kuten esim. piha- tai katuvalaistus, koska siinä tapauksessa valo ei syty päivän hämärtymässä.
- Päivänvalon hämärtymässä valo kytkeytyy automaattisesti päälle, normaalissa valaistuksessa valo taas sammuu.

Akun vaihtaminen

- Irrota aurinkokennon kotelo **1** varjostimesta **2** kiertämällä sitä vastapäivään (kuva A). Kytke valaisin pois päältä ON-/OFF-kytkimestä **5** asettamalla kytkin "OFF"-asentoon.
- Irrota kiinnitysruuvit **6** pienellä ristipäisellä ruuvimeisselillä. Nosta sitten akkulokeron kansi **7** aurinkokennon kotelosta **1** tasapäisellä ruuvimeisselillä (kuva B).
- Käännä akkulokeron kansi **7** ja huomioi samalla, ettet vahingoita johtoja tai johtoliitoksia.
- Vaihda vanha akku **8** uuteen. Tarkista oikea napaisuus akkuasettaessasi. Se on merkitty akkulokeroon. Käytä vain suositeltua akkutyyppeä (katso "Tekniset tiedot").

- Sulje akkulokeron kansi **7** ja kiristä kiinnitysruuvit **6** pienellä ristipäisellä ruuvimeisselillä. Aseta ON-/OFF-kytkin **5** "ON"-asentoon.
- Liitä aurinkokennon kotelo **1** jälleen varjostimeen **2**. Yhdistä sitten muut tuotteen osat toisiinsa (kuva C).

Akun lataaminen

Tarkista, että tuote on kytketty päälle akkuja ladattaessa. Akkujen latauksen kesto aurinkokennoa käytettäessä on riippuvainen auringonsäteilyn voimakkuudesta ja valon tulokulmasta aurinkokennoon. Aseta aurinkokenno mahdollisimman pystysuoraan valon tulokulmaan nähden. Näin saavutat parhaimman säteilytehon.

Talvikäyttö

Talvella vähäisen auringonvalon vuoksi akun varaus voi laskea ja tuotteen teho heikentyä. Varmista, että aurinkokenno pysyy poissa varjosta koko päivän ajan auringon matalasta sijainnista huolimatta.

Huolto ja puhdistus

Valodiodeja ei voi vaihtaa. Tuote ei vaadi muuta huoltoa kuin tarvittaessa akun vaihdon.

- Puhdista tuote säännöllisesti kuivalla, nukattomalla liinalla. Käytä puhdistukseen hieman kostutettua liinaa, jos tuote on erittäin likainen.

Säilytys

- Poista akku ennen säilytyksen laitoa.
- Säilytä laitetta kuivassa, suoralta auringonsäteilyltä suojatussa paikassa, mieluiten alkuperäispakkauksessa.

Vianmääritys

- HUOMAUTUS:** Tuote sisältää herkkiä elektronisia rakenneseosia. Tästä syystä voi olla mahdollista, että välittömässä läheisyydessä olevat radiolähtelaitteet häiritsevät tuotetta. Mikäli toteat häiriöitä toiminnassa, poista tällaiset häiriölähteet tuotteen ympäristöstä.
- HUOMAUTUS:** Sähköstaattiset purkaukset voivat aiheuttaa toimintahäiriöitä. Poista tällaisten toimintahäiriöiden esiintyessä akku hetkeksi ja aseta se sitten takaisin paikoilleen.

Vika	Syy	Ratkaisu
Valo ei kytkeydy päälle, vaikka aurinko on koko päivän paistanut tuotteeseen.	Keinotekoiset valonlähteet esim. katuvalaistus häiritsevät tuotetta.	Asenna tuote paikkaan, jossa muut valonlähteet eivät häiritse sitä.

Vika	Syy	Ratkaisu
Valo ei syty tai se palaa vain hetken.	Akku on rikki tai päivänvalo ei ollut riittävästi.	Vaihda akku uuteen tai aseta tuote sellaiseen paikkaan, jossa se saa enemmän auringonvaloa.

Hävittäminen

Pakkaus:

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan viedä paikalliseen kierrätyspisteeseen.



Noudata pakkausmateriaalien jätteiden lajittelua koskevia merkintöjä. Ne koostuvat lyhenteistä (a) sekä numeroista (b) ja tarkoittavat seuraavaa: 1–7: muovit/20–22: paperi ja pahvi/80–98: komposiitit.

Tuote:



Lisätietoja käytöstä poistetun tuotteen hävitysmahdollisuuksista saat kunnantai kaupungintalolta.



Rastilla ylivedetyn jätteen symboli tarkoittaa, että tähän laitteeseen sovelletaan direktiiviä 2012/19/EU. Tämän direktiivin mukaan elinkaarensa päähän tullutta laitetta ei saa heittää normaaliin talousjätteeseen, vaan se on toimitettava erilliseen keräyspaikkaan tai jätteenkäsittelystä vastaavaan laitokseen.

Tämä hävitystapa on maksuton.

Säästä ympäristöä hävittämällä tuotteet asianmukaisesti.

Paristojen/akkujen:



Paristojen/akkujen virheellisestä hävittämisestä aiheutuu ympäristövahinko!

Yllä olevat käytetyt paristot/akut täytyy kierrättää ASETUKSEN 2023/1542 mukaan. Palauta paristot/akut paikallisiin keräyspisteisiin.

Yliiviivatun jätteen symboli paristoissa tai akuissa tarkoittaa, että paristoja ja akkuja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Poista paristot/akut tuotteesta ennen hävittämistä. Ne voivat sisältää myrkyllisiä raskasmetalleja, minkä vuoksi ne kuuluvat ongelmajätteenkäsittelyyn.

Raskasmetallien kemialliset merkit ovat seuraavat: Cd = kadmium, Hg = elohopea, Pb = lyijy.

Kiinteää akkuja ei voi poistaa laitetta hävittäessä. Toimita tuote elektroniikka- ja sähkölaiteromun keräyspisteeseen.

Takuu

Tuote on valmistettu huolellisesti tiukkojen laatuohjeiden mukaan ja tarkistettu huolella ennen toimitusta. Materiaali- tai valmistusvirheiden tapauksessa kuluttajalla on laillisia oikeuksia tuotteen myyjää kohtaan. Alla oleva takuu ei rajoita kuluttajan lakisäätöisiä oikeuksia millään tavalla.

Tämän tuotteen takuu on 3 vuotta ostopäivästä lukien. Takuu aika alkaa ostopäivästä. Säilytä alkuperäinen ostokuitti turvallisessa paikassa, koska tätä asiakirjaa vaaditaan ostotositteena.

Mahdollisista ostohetkellä esiintyneistä vaurioista tai vioista on ilmoitettava välittömästi tuotteen pakkauksesta purkamisen jälkeen.

Jos 3 vuoden sisällä tuotteen ostopäivästä alkaen tuotteesta löytyy materiaali- tai valmistusvirhe, korjaamme tuotteen ilmaiseksi harkintamme mukaan. Takuu-aikaa ei pidennetä myönnetyn takuuvaatimuksen vuoksi. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia.

Takuun voimassaolo lakkaa, jos tuote on vioittunut, sitä on käytetty tai huollettu tarkoituksenvastaisesti.

Takuu kattaa materiaali- ja valmistusvirheet. Takuu ei kata tuotteen osia, jotka kuluva normaalisti (esim. paristot, letkut, väripatruunat) ja joita voidaan sen vuoksi pitää kuluvin osina eikä myöskään rikkoutuvia osia esim. kytimiä, akkuja tai lasista valmistettuja osia.

Tämän tuotteen takuu-aika koskee myös akkuja.

Toimiminen takuutapauksessa

Jotta asiiasi nopea käsittely voidaan taata, pyydämme sinua toimimaan seuraavien ohjeiden mukaisesti:

Säilytä kassakuitti ja tuotenumero (IAN 495412_2504) todisteena tekemästäsi ostoksesta.

Tuotenumero löytyy tyyppikilvestä, kaiveruksesta, käyttöohjeen etusivulta (vasen alareuna) tai tuotteen takaosassa tai pohjassa olevasta tarrasta. Jos havaitset tuotteessa toimintahäiriöitä tai muita vikoja, ota ensin yhteyttä puhelimitse tai sähköpostitse alla mainittuun huoltopalveluun. Sen jälkeen voit lähettää tuotteen maksutta huoltopalvelun osoitteeseen. Liitä tuotteen mukaan ostokuitti ja selvitys havaitusta viasta ja sen havaitsemisajankohdasta.

Huoltopalvelu

FI Huoltopalvelu Suomi

Puhelin: 09 42453024
E-Mail: owim@lidl.fi

CEIP44

Teckenförklaring till använda piktogram	
	FARA! Denna symbol i kombination med signalordet "FARA" indikerar en fara med hög risk, som om den inte undviks leder till allvarliga personskador eller dödsfall.
	VARNING! Denna symbol med signalordet "VARNING" indikerar en fara med mellanstor risk, som om den inte undviks kan leda till allvarliga personskador eller dödsfall.
	VARNING! EXPLOSIONSRISK! En varning, som har försetts med detta tecken och orden "VARNING! EXPLOSIONSRISK!" hänvisar till fara på grund av möjliga explosioner. Iakttag inte en sådan varning, kan detta leda till allvarliga personskador eller dödsfall och möjliga materiella skador. Iakttag anvisningarna som följer med denna varning, för att undvika allvarliga personskador, livsfara eller materiella skador!
	SE UPP! Denna symbol med signalordet "SE UPP" indikerar en fara med liten risk, som om den inte undviks kan leda till lätta eller mindre allvarliga personskador.
	OBS! Denna symbol med signalordet "OBS" indikerar möjliga materiella skador.
	HÄNVISNING: Denna symbol med signalordet "HÄNVISNING" tillhandahåller ytterligare nyttig information.
	Detta tecken hänvisar till att lämpliga skyddshandskar måste användas! Följ anvisningarna för att undvika att händerna stöter emot föremål eller kommer i kontakt med termiska eller kemiska ämnen!
	Skyddsklass III
ta	Maximal omgivningstemperatur
	Läs anvisningarna före användning
	Stänkvattenskyddad
	Likström/-spänning
	CE-märkning anger överensstämmelse med relevanta EU-direktiv som gäller för denna produkt.
	Säkerhetsinformation Instruktioner
	När det börjar bli mörkt tänds produkten automatiskt och vid normalt dagsljus släcks den igen.

Teckenförklaring till använda piktogram	
	Solcellen kräver så direkt solljus som möjligt.

LED-sollcells lampor

Inledning

Grattis till köpet av din nya produkt. Du har köpt en högklassig produkt. Bruksanvisningen hör till produkten. Den innehåller viktiga anvisningar för säkerhet, användning och avfallshantering. Läs all säkerhetsinformation och alla bruksanvisningar innan du använder produkten. Använd produkten endast enligt beskrivningen och endast för de angivna ändamålen. Se till att bruksanvisningen alltid finns tillgänglig även vid vidare användning av tredje man.



Du kan ladda ned och titta på denna och många andra bruksanvisningar på www.lidl-service.com. Genom att skanna den här QR-koden kommer du direkt till webbplatsen Lidl service (www.lidl-service.com) där du kan öppna din bruksanvisning genom att mata in artikelnumret (IAN) 495412_2504.

Ändamålsenlig användning

Produkten är avsedd som belysning utomhus. Produkten är ej avsedd för yrkesmässigt bruk eller för andra användningsändamål än de angivna.

- Denna produkt är inte lämplig att användas som belysning i hushållet.

Beskrivning av delarna

- | | |
|-------------------|-----------------------------|
| 1 Solcellens kåpa | 5 ON-/OFF-knapp (TILL/FRÅN) |
| 2 Lampskärm | 6 Fästskruvar |
| 3 Stav | 7 Batterifackets lock |
| 4 Jordspett | 8 Batteri |

Leveransomfattning

- | | |
|------------------------------|------------------|
| 5 lamphuvuden med solceller, | 5 stavar |
| lysdioder och batteri | 5 jordspett |
| 5 lampskrmar | 1 bruksanvisning |

Tekniska data

Driftspänning:	1,2V===
Batteri:	1 x Ni-MH-batteri/AAA/1,2V===/150 mAh
Ljuskällor:	1 x lysdioder (ej utbytbara)
Effekt:	ca 6 mW
Kapslingsklass:	IP44 (stänkvattenskyddad)
Solcell:	ca 3 x 3 cm
Lystid (vid fullt batteri):	ca 6-8 timmar
Drifttemperatur:	0 °C till 40 °C
Lagertemperatur:	-10 °C till 45 °C
Luffuktighet vid drift:	40 till 75 % RH
Mått:	Ø 5,5 cm x H 36 cm (inklusive jordspett)
Vikt:	74 g (med batteri)

Säkerhetsinformation

LÄS MONTERINGS- OCH BRUKSANVISNINGEN FÖRE ANVÄNDNING. FÖRVARA BRUKSANVISNINGEN OMSORGSFULLT! LÄMNA ÄVEN ÖVER ALLA HANDLINGAR OM DU ÖVERLÅTER PRODUKTEN TILL EN TREDJE PERSON.

- Denna produkt kan användas av barn från och med 8 år samt av personer med nedsatt fysisk, motorisk eller mental förmåga eller med bristande erfarenhet och kunskap, om de hålls under uppsikt eller instruerats om en säker användning av produkten och om de förstått de risker som användningen kan medföra. Barn får inte leka med produkten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan uppsikt.
- Lämna aldrig barn med förpackningsmaterial utan uppsikt. Förpackningsmaterialet utgör en kvävningrisk. Barn underskattar ofta farorna som lurar.
- Använd inte produkten om den är skadad på något sätt.
- Stäng alltid av produkten när du förvarar den i en mörk miljö för att undvika att batteriet urladdas.
- Ljuskällan är ej utbytbar.
- Om ljuskällan slutar att fungera på slutet av sin livslängd, måste hela produkten ersättas.
- Produkten innehåller inga delar som användaren själv kan underhålla.
- Produkten är ingen leksak och får inte användas av barn. Barn förstår inte farorna som lurar vid hantering av produkten.
- Stäng av produkten, om den inte ska användas på en längre tid (t. ex. semester).

Produktspecifik säkerhetsinformation

- Förvissa dig om, att solcellen inte är smutsig. Detta minskar solcellens prestandaförmåga.

- **OBS!** Se till att även jordspettet avlägsnas när lampan tas bort, så att inga faromoment uppstår (t.ex. snubbling).

Säkerhetsinformation om batterier/batteripack

- **LIVSFARA!** Håll batterier/batteripack utom räckhåll för barn. Uppsök omedelbart läkare om någon råkar svälja ett batteri!
- Sväljning kan leda till brännskador, perforering av mjuk vävnad och död. Allvarliga brännskador kan uppträda inom 2 timmar efter sväljning.
- **EXPLOSIONSRISK!** Ladda aldrig icke-laddbara batterier. Kortslut aldrig batterier/batteripack och/eller öppna dem ej. Följden kan bli överhettning, brandfara eller spruckna batterier.
- Kasta aldrig batterier/batteripack i öppen eld eller vatten.
- Utsätt inte batterier/batteripack för mekanisk belastning.

Risk för läckande batterier/batteripack

- Undvik extrema förhållanden och temperaturer som kan påverka batterier/batteripack, t.ex. på värmeelement/i direkt solljus.
- Om batterier/batteripack runnit ut undvik att kemikalier kommer i kontakt med hud, ögon och slemhinnor! Spola omedelbart av de drabbade ställena med rent vatten och uppsök läkare omgående!
- **ANVÄND SKYDDSHANDSKAR!** Läckande eller skadade batterier/batteripack kan vid beröring förorsaka frätskador på huden. Använd därför i detta fall lämpliga skyddshandskar.
- Om batterierna/batteripacken skulle läcka måste de omedelbart tas ut ur produkten för att undvika skador.
- Ta ut batterierna/batteripacken, om produkten inte ska användas en längre tid.

Risk för skador på produkten

- Använd endast den angivna typen av batteri/batteripack!
- Sätt i batterierna/batteripacken enligt polaritetsmarkeringen (+) och (-) på batteri/batteripack och produkt.
- Rengör kontaktarna på batteriet/batteripacket och i batterifacket med en torr luddfri duk eller bomullstopps innan du sätter i batteriet/batteripacket!
- Ta alltid omgående ut förbrukade batterier/batteripack ur produkten.

Funktionssätt

När produkten utsätts för solljus förvandlar den inbyggda solcellen ljuset till elektrisk energi och sparar denna i ett Ni-MH-batteri. Ljuset tänds när det börjar bli mörkt. De inbyggda lysdioderna är mycket hållbara och sparar dessutom energi. Lystiden beror på solstrålarna, ljusets infallsvinkel mot solcellen och temperaturen (på grund av batterikapacitetens

temperaturskänslighet). Idealisk är en lodrät infallsvinkel för ljuset vid temperaturer över fryspunkten. Batteriet uppnår sin maximala kapacitet först efter upprepade laddnings- och urladdningscykler.

Före första användningen

- **HÄNVISNING:** Ta bort allt förpackningsmaterial från produkten.
- **HÄNVISNING:** Ta bort klistermärket från solcellen före användningen.

Idrifttagning

Montering av produkten

Montera produkten enligt bilderna A, C, D:

1. Vrid solcellens kåpa **1** motsols ut ur lampskrmen **2** (se bild A).
2. För ON-/OFF-knappen **5** till position "ON", för att slå på lampan.
3. Sätt solcellens kåpa **1** i lampskrmen **2** och dra åt den medsols.
4. Sätt fast lampan på staven **3**.
5. Ta ut jordspettet **4** ur staven **3** och sätt fast jordspettet **4** med spetsen nedåt i staven **3** (se bild C).
6. Din produkt är nu klar för användning (se bild D).

Produktens installation

- Stick ner den monterade produkten i jorden (gräsmatta, blomsterrätt) så att den står stabilt.
- Se till att du står säkert och stadigt. Använd inte våld vid montering respektive installation, till exempel genom slag med hammare. Detta skadar produkten. För att få ett optimalt resultat bör produkten placeras på en plats där solcellen utsätts för direkt solljus så länge som möjligt.
- Förvissa dig om att solcellen inte påverkas av en annan ljuskälla, t.ex. gårds- eller gatubelysning, annars kan det hända att ljuset inte tänds i skymningen.
- När det börjar bli mörkt tänds lampan automatiskt, vid normalt dagsljus släcks lampan igen.

Batteribyte

1. Skilj solcellens kåpa **1** från lampskrmen **2**, genom att vrida den motsols (se bild A). Stäng av lampan med ON-/OFF-knappen **5**, genom att föra knappen till läget "OFF".
2. Lossa fästskruvarna **6** med hjälp av en liten stjärnskruvmejsel. Öppna därefter batterifackets lock **7** på solcellens kåpa **1** med hjälp av en spårskruvmejsel (se bild B).
3. Vänd på batterifackets lock **7**, se till att inte skada några kablar eller kabelanslutningar.
4. Byt ut det gamla batteriet **8** mot ett nytt. Beakta rätt polaritet när du sätter i batteriet. Denna visas i batterifacket. Använd alltid batterier av rekommenderad typ (se "Tekniska data").

FI

SE

SE

SE

SE

SE

- Stäng batterifackets lock **7**, dra åt fästskruvarna **6** med hjälp av en liten stjärnskruvmejsel. För ON-/OFF-knappen **5** till läget "ON".
- Sätt åter ihop kåpan till solcellen **1** med lampskärmen **2**. Sätt därefter åter ihop produktens andra delar (se bild C).

● Laddning av batteri

Se till att produkten är påslagen när batteriet laddas. Batteriernas laddningstid beror på solljusets intensitet när solcellen används och på ljusets infallsvinkel mot solcellen. Placera solcellen så lodrätt som möjligt mot ljusets infallsvinkel. På detta sätt får man bästa strålningsintensitet.

● Vinterdrift

På grund av otillräckligt solljus kan laddningen av batteriet reduceras på vintern och därmed försämrats produktens prestanda. Kontrollera därför om solcellen förblir skuggfri hela dagen trots solens låga läge.

● Underhåll och rengöring

Lysdioderna är inte utbytbara. Förutom ett nödvändigt batteribyte behöver produkten inget underhåll.

- Rengör produkten regelbundet med en torr, luddfri duk. Använd en lätt fuktad duk för rengöring av mycket smuts.

● Lagring vid icke-användning

- Ta bort batteriet före förvaring.
- Förvara produkten på en torr plats skyddad mot direkt solljus och helst i originalförpackningen.

● Felavhjälpning

- HÄNVISNING:** Produkten innehåller känsliga elektroniska komponenter. Dessa kan störas av enheter som sänder radiovågor i omedelbar närhet. Om störningar uppstår i funktionen, ta bort störningskällor av denna typ i närheten av produkten.
- HÄNVISNING:** Elektrostatiska urladdningar kan medföra funktionsstörningar. Ta ut batteriet en stund och sätt tillbaka det igen om sådana funktionsstörningar förekommer.

Fel	Orsak	Åtgärd
Ljuset tänds inte trots att produkten stått i solen hela dagen.	Konstgjorda ljuskällor, t.ex. gatubelysning, stör produkten.	Montera produkten på en plats där den inte kan störas av andra ljuskällor.
Ljuset tänds inte eller tänds endast mycket kort.	Batteriet är sönder eller dagsljuset räckte inte till.	Byt ut batteriet eller montera produkten på en plats där den utsätts för mer solljus.

● Avfallshantering

Förpackning:

Förpackningen består av miljövänliga material, som kan lämnas på lokala återvinningsstationer.



Beakta märkningen på förpackningsmaterialet för rätt källsortering vid avfallshantering. Dessa har markerats med förkortningar (a) och siffror (b) med följande betydelse: 1–7: plaster/20–22: papper och kartong/80–98: kompositmaterial.

Produkt:



Information om möjligheterna för avfallshantering av den uttjänta produkten erhåller du hos kommunen.



Symbolen med den överstrukna soptunnan visar att denna enhet omfattas av direktiv 2012/19/EU. Detta direktiv anger att du inte får kasta denna utrustning i det normala hushållsavfallet när den kasseras utan att den måste lämnas till särskilda samlingsställen, återvinningscentraler eller specialföretag för avfallshantering.

Denna avfallshantering kostar dig ingenting.

Var rädd om miljön och säkerställ en korrekt avfallshantering.

Batterier/ackumulatorer:



Miljöskada till följd av felaktig kassering av batterier/ackumulatorer!

Defekta eller använda batterier måste lämnas till avfallshantering i enlighet med FÖRORDNING 2023/1542. Lämna in batterier/ackumulatorer via de lokala samlingsställena som tillhandahålls.

Den överkorsade soptunnan på batterier eller batteripack betyder att du inte får kasta batterier och batteripack i hushållsavfallet. Ta alltid ut batterierna ur produkten före avfallshantering. Dessa kan innehålla giftiga tungmetaller och ska behandlas som farligt avfall.

De kemiska symbolerna för tungmetaller är följande: Cd = Kadmium, Hg = Kvicksilver, Pb = Bly.

Det inbyggda batteriet kan inte demonteras för att lämnas till avfallshantering. Lämna produkten komplett till en återvinningsstation för gammal elektronisk utrustning.

● Garanti

Produkten har tillverkats enligt stränga kvalitetskrav och kontrollerats noggrant före leverans. I händelse av materialfel eller tillverkningsfel har

du lagstadgade rättigheter mot säljaren av produkten. Dina lagstadgade rättigheter begränsas inte på något sätt av vår garanti som anges nedan.

Garantin för den här produkten är 3 år från och med inköpsdatum. Garantiiden börjar från och med inköpsdagen. Förvara originalkvittot på en säker plats eftersom detta dokument krävs som inköpsbevis.

Alla skador eller brister som redan finns vid tidpunkten för köpet måste rapporteras omedelbart efter uppackning av produkten.

Om det uppstår ett materialfel eller ett tillverkningsfel på denna produkt inom 3 år efter köpet, kommer vi, efter eget gottfinnande, att antingen reparera eller byta ut produkten åt dig utan kostnad. Garantiperioden förlängs inte av ett beviljat garantianspråk. Det gäller även för utbytta eller reparerade delar.

Denna garanti är ogiltig om produkten har skadats eller använts eller underhållits felaktigt.

Garantin täcker material- och tillverkningsfel. Denna garanti täcker inte produkt-delar som är föremål för normalt slitage och som därför anses vara slitedelar (t.ex. batterier, slangar, bläckpatroner) och inte heller skador på ömtåliga delar, t.ex. strömbrytare eller delar av glas.

För denna produkt gäller garantiiden även för batteriet.

● Handläggning av garantianspråk

För att vi ska kunna handlägga ditt ärende snabbare, ber vi dig beakta följande anvisningar:

Ha alltid kassakvitto och artikelnummer i beredskap (IAN 495412_2504) för att bevisa köpet.

Artikelnumret står på typskylten, finns ingraverat, har tryckts på din handlednings första sida (nere till vänster) eller finns som etikett på baksidan eller undersidan.

Om funktionsfel eller andra brister uppstår bör du först vända dig till nedanstående serviceavdelning via telefon eller e-post.

När en produkt har registrerats som defekt kan du skicka in den portofritt till den serviceadress du meddelats om du bifogar inköpskvittot (kassakvitto) och en beskrivning av felet och var det uppstått.

● Service

SE Service Sverige
Tel.: 0770 930 739
E-Mail: owim@lidl.se

FI Service Finland
Tel.: 09 42453024
E-Mail: owim@lidl.fi

CE IP44

SE

SE

SE

Billedtekst til de anvendte pictogrammer	
	FARE! Dette symbol med signalordet "FARE" henviser til en fare med et højt risikoniveau, som, hvis den ikke afværges, medfører alvorlig tilskadekomst eller døden.
	ADVARSEL! Dette symbol med signalordet "ADVARSEL" henviser til en fare med et middelhøjt risikoniveau, som, hvis den ikke afværges, kan medføre alvorlig tilskadekomst eller døden.
	ADVARSEL! EKSPLOSIONSFARE! En advarsel, som er forsynet med dette symbol og ordlyden "ADVARSEL! EKSPLOSIONSFARE!", henviser til en mulig eksplosionsfare. Til sidesættelse af en sådan advarsel kan medføre alvorlig tilskadekomst eller døden og eventuelt materielle skader. Følg anvisningerne i denne advarsel for at undgå alvorlig tilskadekomst, livsfare eller risiko for materielle skader!
	FORSIGTIG! Dette symbol med signalordet "FORSIGTIG" henviser til en fare med et lavt risikoniveau, som, hvis den ikke afværges, kan medføre lettere eller moderat tilskadekomst.
	OBS! Dette symbol med signalordet "OBS" henviser til en mulig materiel skade.
	BEMÆRK: Dette symbol med signalordet "BEMÆRK" henviser til yderligere nyttig information.
	Dette symbol henviser til, at egnede beskyttelseshandsker skal benyttes! Følg anvisningerne for at undgå, at hænderne støder mod genstande eller kommer i berøring med termiske eller kemiske stoffer!
	Beskyttelsesklasse III
ta	Maksimal omgivelsestemperatur
	Læs anvisningerne før brug
	Stænkvandsbeskyttet
	Jævnstrøm/-spænding
CE	CE-mærket indikerer at produktet er i overensstemmelse med relevante EU-direktiver gældende for produktet.
	Sikkerhedsanvisninger Handlingsanvisninger
	Når det bliver mindre lyst, tænder produktet automatisk, og ved normale lysforhold slukker det igen.

Billedtekst til de anvendte pictogrammer	
	Solstrålingen ind på solcellen skal være så direkte som muligt.

LED solcellelamper

● Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Benyt kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand.



Du kan downloade og se denne og mange andre brugsanvisninger på www.lidl-service.com. Når du scanner QR-koden, kommer du direkte ind på Lidl-service-hjemmesiden (www.lidl-service.com), hvor du kan åbne din brugsanvisning ved at indtaste varenummeret (IAN) 495412_2504.

● Korrekt brug

Produktet er beregnet til udendørsbrug. Produktet er ikke beregnet til erhvervsmaessig brug eller til brug på andre måder end dets tilsigtede formål.

- Produktet er ikke beregnet til belysning i hjemmet.

● Beskrivelse af dele og funktioner

1 Solcellekabinet	5 Tænd/sluk-knap
2 Lampeskærm	6 Spændeskruer
3 Stang	7 Låg til batterirum
4 Jordrør	8 Genopladeligt batteri

● Leveringsomfang

5 lampehoveder med solceller, LED-lys og et genopladeligt batteri	5 stænger
5 lampeskærme	5 jordrør
	1 betjeningsvejledning

● Tekniske data

Driftsspænding:	1,2 V===
Genopladeligt batteri:	1 x Ni-MH-Akku/AAA/1,2 V===/150 mAh
Lyskilde:	1 x LED (ikke udskiftelig)
Effekt:	ca. 6 mW
Beskyttelsestype:	IP44 (stænkvandsbeskyttet)

Solcelle:	ca. 3 x 3 cm
Brændetid (ved fuldt opladet batteri):	ca. 6–8 timer
Brugstemperatur:	0 °C til 40 °C
Opbevaringstemperatur:	-10 °C til 45 °C
Luffugtighed under brug:	40 til 75 % RH
Mål:	Ø 5,5 cm x H 36 cm (inklusive jordspyd)
Vægt:	74 g (med batteri)

Sikkerhedsanvisninger

LÆS VENLIGST BRUGSANVISNINGEN FØR BRUG! OPBEVAR BETJENINGSVEJLEDNINGEN OMHYGGELIGT! OVERDRAGES PRODUKTET TIL TREDJEMAND, SKAL ALLE DOKUMENTER FØLGE MED.

- Dette produkt kan benyttes af børn fra 8 år samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller af personer med manglende erfaring og viden, såfremt de er under opsyn eller er blevet instrueret i, hvordan produktet anvendes på en sikker måde og har forstået, hvilke farer der udgår fra produktet. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Efterlad aldrig børn uden opsyn sammen med emballage. Emballagen udgør en fare for kvælning. Børn undervurderer ofte farerne.
- Anvend ikke produktet, hvis du konstaterer nogen form for skader.
- Sluk altid for produktet, hvis du opbevarer det i mørke omgivelser, så batteriet ikke aflades.
- Lyskilden kan ikke udskiftes.
- Skulle lyskilden i slutningen af dets levetid svigte, skal hele produktet udskiftes.
- Dette produkt indeholder ingen dele, som kan vedligeholdes af brugeren.
- Produktet er ikke legetøj og må ikke benyttes af børn. Børn er ikke i stand til at vurdere de farer, der kan opstå under håndteringen af produktet.
- Sluk for produktet, hvis det ikke skal anvendes over et længere tidsrum (f.eks. ferie).

● Produktspecifikke sikkerhedsanvisninger

- Sørg for, at solcellen ikke er snavset. Snavs nedsætter solcellens ydeevne.

DK

DK

DK

- **OBS!** Sørg for, at jordspyddet også fjernes, når lampen fjernes, så det ikke udgør en fare (f.eks. snublen).



Sikkerhedshenvisninger for batterier/akkuer

- **LIVSFARE!** Hold batterier/akkuer udenfor børns rækkevidde. Opsøg i tilfælde af slugning straks lægehjælp!
- Indtagelse kan forårsage forbrændinger, perforering af blødt væv og døden. Alvorlige forbrændinger kan forekomme inden for 2 timer efter indtagelse.
- **EKSPLOSIONSFARE!** Genoplad aldrig ikkeopladelige batterier igen. Kortslut ikke batterier/akkuer og/eller åben disse ikke. Der kan opstå overophedning, brandfare eller eksplosion.
- Smid batterier/akkuer aldrig i ild eller vand.
- Udsæt batterier/akkuer ikke for mekanisk belastning.

Risiko for udsivning fra batteriene/akkuerne

- Undgå ekstreme betingelser og temperaturer, som kan påvirke batterier/akkuer, f.eks. varmelegemer/direkte sollys.
- Hvis batterier/akkuer er lækket, skal du undgå at få kemikalierne på huden, i øjnene og i slimhinderne! Skyl de berørte steder med det samme med klart vand og opsøg en læge!
- **BÆR BESKYTTELSESHANDSKER!** Udløbne eller beskadigede batterier/akkuer kan forårsage ætsninger ved berøring med huden. Bær i dette tilfælde derfor egnede beskyttelseshandsker.
- I tilfælde af en lækage hos batterierne/akkuerne, skal De fjerne disse med det samme fra produktet for at undgå beskadigelser.
- Fjern batterierne/akkuerne, når produktet ikke anvendes i en længere periode.

Risiko for beskadigelse af produktet

- Anvend udelukkende den angivne batteri-/akkutype!
- Indsæt batterier/akkuer iht. polaritetsmærkningen (+) og (-) til batteri/akku og produktet.
- Rengør kontakter ved batteriet/det genopladelige batteri og i batterirummet før ilægningen med en tør, frugfri klud eller en vatpind!
- Fjern brugte batterier/akkuer omgående fra produktet.

● Brug

Solcellen i produktet omdanner sollys til elektricitet og lagrer det i 1 Ni-MH-batteri. Lyset tænder, når det begynder at blive mørkt. Den indbyggede lysdiode er en langtidsholdbar og energibesparende lyskilde. Hvor længe lyset lyser afhænger af mængden af sollys, lysvinklen på solcellen og temperaturen (batterikapaciteten påvirkes af temperaturen). En lodret lysvinkel i temperaturer over frysepunktet er ideel. Batteriet når

først op på sin maksimale kapacitet, når det har været brug og opladet et par gange.

● Inden ibrugtagningen

- **BEMÆRK:** Fjern al emballage fra produktet.
- **BEMÆRK:** Fjern mærkaten fra solcellen inden anvendelse.

● Forberedelse før brug

● Opstilling af produktet

Produktet skal opstilles i henhold til figurerne A, C, D:

1. Drej solcellekabinettet **1** mod uret ud af lampeskærmen **2** (se fig. A).
2. Tænd tænd/sluk-knappen **5** for at tænde lyset.
3. Sæt solcellekabinettet **1** ind i lampeskærmen **2** og stram den, ved at dreje den med uret.
4. Sæt lyset på stangen **3**.
5. Tag jordrøret ud **4** af stangen **3** og stik det **4** i stangen **3** med spidsen nedad (se fig. C).
6. Produktet er nu klar til brug (se fig. D).

● Sådan opstilles produktet

- Stik det samlede produkt langt nok ned i jorden (græsplæne, blomsterbed) til, at det står stabilt.
- Sørg altid for, at holde ordentligt fodfæste og balance. Undgå, at bruge tvang, når delene samles og produktet sættes op, fx med en hammer. Dette kan beskadige produktet. For at opnå det bedste resultat, skal produktet opstilles et sted, hvor solcellen får direkte sollys i så lang tid som muligt.
- Sørg for, at solcellen ikke påvirkes af andre lyskilder såsom gård- eller gadebelysning, da lyset ellers ikke tændes i tussmørket.
- Lyset tænder automatisk i tussmørke og det slukker igen, det bliver lyst igen.

● Sådan skiftes det genopladelige batteri

1. Tag solcellekabinettet **1** af lampeskærmen **2** ved, at dreje det mod uret (se fig. A). Sluk lyset på tænd/sluk-knappen **5**.
2. Løsn skruerne **6** med en lille stjerneskruetrækker, og tag låget til batterirummet **7** af solcellekabinettet **1** med en skruetrækker (se fig. B).
3. Vend batterirummets låg om **7** og undgå, at beskadige kablerne og kabelforbindelserne.
4. Skift det gamle genopladelige batteri **8** med et nyt. Sørg for, at batteriet vender rigtigt, når det sættes i batterirummet. Poleerne er angivet i batterirummet. Det nye genopladelige batteri skal være af samme type, som det gamle batteri.
5. Spænd batterirummets låg fast igen **7** og spænd skruerne **6** med en lille stjerneskruetrækker. Tænd på tænd/sluk-knappen **5**.

6. Sæt solcellekabinettet **1** på lampeskærmen **2** igen, og saml derefter produktet igen (se fig. C).

● Sådan oplades det genopladelige batteri

Bemærk, at produktet skal være tændt, når batteriet lades op. Batteriets ladetid, når solcellen bruges, afhænger af sollysets intensitet og lysets indfaldsvinkel på solcellen. Placer solcellen så vinkelret som muligt mod lysets indfaldsvinkel. På denne måde giver lyset mest mulig lys.

● Vinterdrift

Da der ikke er så meget solindfald om vinteren, kan opladningen af batteriet blive forringet og dermed effekten af produktet aftage. Kontrollér derfor, om solcellen trods den lavstående sol står skyggefrit hele dagen.

● Vedligeholdelse og pleje

Lysdioderne kan ikke skiftes. Udover, at batteriet skal skiftes, skal produktet ikke vedligeholdes.

- Produktet skal regelmæssigt tørres af med en tør, frugfri klud. Mere genstridigt skidt skal fjernes med en fugtig klud.

● Opbevaring ubenyttet

- Tag batteriet ud før opbevaring.
- Opbevar produktet på et tørt sted uden direkte solindfald, helst i den originale emballage.

● Fejlfinding

- **BEMÆRK:** Dette produkt indeholder skrøbelige elektroniske komponenter. Dette betyder, at hvis det placeres i nærheden af en genstand, der sender radiosignaler, kan det forårsage interferens. Hvis produktet ikke virker ordentligt, skal du fjerne eventuelle forstyrrelseskilder i området omkring produktet.
- **BEMÆRK:** Elektrostatiske udladninger kan gøre, at produktet ikke virker. I tilfælde af sådanne fejlfunktioner, skal batterierne tages ud og sættes i igen.

Fejl	Årsag	Løsning
Lyset tænder ikke, selvom solen har skinnet på det hele dagen.	Produktet forstyrres af kunstige lyskilder, som fx gadebelysning.	Sæt produktet et sted, hvor det ikke forstyrres af andre lyskilder.
Lyset tænder ikke eller det tænder kun i kort tid.	Det genopladelige batteri er ødelagt, eller der har ikke været nok dagslys.	Udskift det genopladelige batteri, eller sæt produktet et sted, hvor der er mere sollys.

DK

DK

DK

● Bortskaffelse

Emballage:

Emballagen består af miljøvenlige materialer, som du kan bortskaffe på de lokale genbrugsstationer.



Bemærk forpackningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer/20-22: papir og pap/80-98: kompositmaterialer.

Produkt:



Muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt kan du få hos din kommune.



Det viste symbol af en gennemstreget affaldsbeholder på hjul viser, at dette produkt er underlagt retningslinjen 2012/19/EU. Denne retningslinje betyder, at produktet ikke må bortskaffes sammen med det normale husholdningsaffald i slutningen af dets levetid, men skal afleveres i de specifikke opsamlingssteder på genbrugsstationerne.

Bortskaffelsen er omkostningsfrit.

Skån miljøet og bortskaf korrekt.

Batterier/akkumulatorer:



Miljøskader ved forkert bortskaffelse af batterier/akkumulatorer!

Defekte eller brugte batterier/genopladelige batterier skal iflg. direktiv 2023/1542 bortskaffes. Aflever batterier/genopladelige batterier via de lokale indsamlingssteder.

Symbolet med den overstregede skraldespand på batterier eller genopladelige batterier betyder, at du ikke må bortskaffe batterier og genopladelige batterier sammen med husholdningsaffaldet. Fjern batterierne/de genopladelige batterier fra produktet ved bortskaffelse. De kan indeholde giftige tungmetaller og er omfattet af behandlingen af særaffald.

De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly.

Det indbyggede genopladelige batteri kan ikke bygges ud til bortskaffelse. Aflever produktet samlet i opsamlingsstedet for brugt elektronik.

● Garanti

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan

du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

Ved dette produkt gælder garantiperioden også for batteriet.

● Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 495412_2504) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden. Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail. Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

● Service

DK Service Danmark
Tel.: 32 710005
E-Mail: owim@idl.dk

CE IP44

Legenda zastosowanych piktogramów

	NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ten symbol z hasłem sygnalizacyjnym „NIEBEZPIECZEŃSTWO” wskazuje zagrożenie o wysokim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, prowadzi do ciężkich urazów lub śmierci.
	OSTRZEŻENIE! Ten symbol z hasłem sygnalizacyjnym „OSTRZEŻENIE” wskazuje zagrożenie o średnim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, może prowadzić do ciężkich urazów lub śmierci.
	OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU! Ostrzeżenie, które oznaczone jest tym symbolem i słowami „OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!” wskazuje na możliwe niebezpieczeństwo wybuchu. Nieprzestrzeżenie takiego ostrzeżenia może skutkować poważnymi obrażeniami ciała lub śmiercią i możliwymi szkodami rzeczowymi. Należy przestrzegać zaleceń w tym ostrzeżeniu, aby uniknąć ciężkich obrażeń, zagrożenia życia lub ryzyka szkód materialnych!
	OSTROŻNIE! Ten symbol z hasłem sygnalizacyjnym „OSTROŻNIE” oznacza zagrożenie o niskim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, może prowadzić do nieznacznych lub lekkich urazów.
	UWAGA! Ten symbol z hasłem sygnalizacyjnym „UWAGA” wskazuje na możliwe szkody rzeczowe.
	WSKAZÓWKA: Ten symbol z hasłem sygnalizacyjnym „WSKAZÓWKA” dostarcza inne dodatkowe informacje.
	Ten znak wskazuje, że należy nosić odpowiednie rękawice ochronne! Należy postępować zgodnie z instrukcjami, aby zapobiec kontaktowi rąk z przedmiotami lub substancjami termicznymi lub chemicznymi!
	Klasa ochrony III
ta	Maksymalna temperatura otoczenia:
	Przed użyciem przeczytać instrukcję
	Ochrona przed pryskającą wodą
	Prąd stały/napięcie stałe
CE	Znak CE wskazuje zgodność z odpowiednimi Dyrektywami UE dotyczącymi tego produktu.
	Wskazówki bezpieczeństwa Instrukcje postępowania

DK

DK

PL

Legenda zastosowanych piktogramów



Przy małej jasności produkt włącza się automatycznie, przy normalnej jasności otoczenia ponownie wyłącza się.



Ogniwo słoneczne wymaga możliwie najbardziej bezpośredniego promieniowania słonecznego.

Lampki solarne LED

Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.



Tą i wiele innych instrukcji można pobrać i wyświetlić na stronie www.lidl-service.com. Zeskanowanie tego kodu QR spowoduje przejście bezpośrednio do strony internetowej serwisu Lidl (www.lidl-service.com), gdzie można otworzyć instrukcję obsługi, wprowadzając numer artykułu (IAN) 495412_2504.

Prawidłowe używanie

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do używania na zewnątrz pomieszczeń. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego ani do innych zastosowań.

- Nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń domowych.

Opis części i funkcji

- | | |
|--------------------------------|---------------------------------|
| 1 Obudowa ogniw słonecznych | 5 Przełącznik ON/OFF (WŁ./WYŁ.) |
| 2 Klosz | 6 Śruby mocujące |
| 3 Trzonek | 7 Pokrywa wnętrza na baterię |
| 4 Kołek do mocowania w gruncie | 8 Akumulator |

Zakres dostawy

5 głowic lamp z ogniwem słonecznym, diodą LED i akumulatorem
5 trzoneków
5 kołków do mocowania w gruncie
1 instrukcja obsługi

Dane techniczne

Napięcie robocze: 1,2V===
Akumulator: 1 x akumulator Ni-MH/AAA/1,2V===/150mAh
Źródło światła: 1 x dioda LED (niewymienna)
Moc: ok. 6 mW
Stopień ochrony: IP44 (ochrona przed rozpryskami wody)

Ogniwo solarne: ok. 3 x 3 cm
Czas świecenia (przy naładowanym akumulatorze): ok. 6-8 godzin
Temperatura robocza: od 0 °C do 40 °C
Temperatura przechowywania: od -10 °C do 45 °C
Wilgotność powietrza podczas pracy: od 40 do 75 % RH
Wymiary: Ø 5,5 cm x wys. 36 cm (włącznie ze stojakiem wbijanym w ziemię)
Ciężar: 74 g (z baterią)



Wskazówki bezpieczeństwa

PRZED UŻYCIEM PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI! INSTRUKCJĘ NALEŻY STARANNIE PRZECHOWYWAĆ! W PRZYPADKU PRZEKAZANIA PRODUKTU INNEJ OSOBIE NALEŻY DOŁĄCZYĆ CAŁĄ JEGO DOKUMENTACJĘ.

- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Nigdy nie należy pozostawiać dzieci bez nadzoru w obecności materiału opakowaniowego. Materiał opakowaniowy kryje w sobie niebezpieczeństwo uduszenia się. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa.
- Nie używać produktu w razie wykrycia jakiegokolwiek uszkodzenia.
- Zawsze wyłączać produkt, jeśli jest przechowywany w ciemnym otoczeniu, aby nie rozładować akumulatora.
- Element świetlny jest niewymienny.

- Jeśli źródło światła przestanie działać z powodu zużycia, należy wymienić cały produkt.
- Produkt nie zawiera elementów, które mogą być konserwowane przez użytkownika.
- Produkt nie jest zabawką i nie może być używany przez dzieci. Dzieci nie są potrafią oszacować zagrożeń, jakie mogą wystąpić przy obchodzeniu się z tym produktem.
- Wyłączyć produkt, jeśli nie będzie używany przez dłuższy czas (np. urlop).

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa charakterystyczne dla produktu

- Należy uważać, aby ogniwo solarne nie było zabrudzone. Zmniejsza to wydajność ogniwa solarne.
- **UWAGA!** Należy upewnić się, że w razie usunięcia lampy wraz z nią zostanie usunięty również stojak wbijany w ziemię, aby nie stanowił on zagrożenia (np. wskutek potknięcia się o niego).



Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii/akumulatorów

- **ZAGROŻENIE ŻYCIA!** Baterie/akumulatory należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W przypadku potknięcia należy natychmiast udać się do lekarza!
- Potknięcie może prowadzić do oparzeń, perforacji tkanki miękkiej i śmierci. Ciężkie poparzenia mogą wystąpić w ciągu 2 godzin po potknięciu.
- **NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!** Baterii jednorazowego użytku nie wolno ładować ponownie. Baterii/akumulatorów nie należy zwierać i/lub otwierać. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.
- Nigdy nie należy wrzucać baterii/akumulatorów do ognia lub wody.
- Nigdy nie należy narażać baterii/akumulatorów na obciążenia mechaniczne.

Ryzyko wycieku kwasu z baterii/akumulatorów

- Należy unikać ekstremalnych warunków i temperatur, które mogą oddziaływać na baterie/akumulatory, np. kaloryferów/bezpośredniego działania promieniowania słonecznego.
- Jeśli wyciekną baterie/akumulatory, należy unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z chemikaliami! Dotknięte miejsca natychmiast przepłukać czystą wodą i udać się do lekarza!
- **ZAKŁADAĆ RĘKAWICE OCHRONNE!** Wylane lub uszkodzone baterie/akumulatory po dotknięciu skóry mogą spowodować poparzenia chemiczne. Dlatego należy w takim przypadku nakładać odpowiednie rękawice ochronne.
- W przypadku wycieku baterii/akumulatorów natychmiast usunąć je z produktu, aby uniknąć uszkodzeń.

PL

PL

PL

- Jeżeli produkt nie jest przez dłuższy czas używany, baterie/akumulatory należy wyjąć.

Ryzyko uszkodzenia produktu

- Używać wyłącznie zalecanego rodzaju baterii/akumulatora!
- Włożyć baterie/akumulatory zgodnie z oznaczeniem biegunów (+) i (-) na baterii/akumulatorze i produkcie.
- Oczyszczyć styki baterii/akumulatora i w komorze baterii przed włożeniem suchą, niestrzępiącą się szmatką lub patyczkiem higienicznym!
- Zużyte baterie/akumulatory wyjąć jak najszybciej z produktu.

Działanie

Zainstalowane w produkcie ogniwo słoneczne zamienia światło słoneczne na energię elektryczną i magazynuje ją w 1 baterii Ni-MH. Światło jest włączane, gdy zaczyna się ściemniać. Wbudowane diody elektroluminescencyjne to bardzo trwałe i energooszczędne źródło światła. Czas świecenia zależy od ilości światła słonecznego, kąta padania światła na ogniwo słoneczne oraz temperatury (pojemność baterii zależy od temperatury). Idealne warunki to pionowy kąt padania światła w temperaturach powyżej punktu zamarzania. Bateria osiąga maksymalną pojemność dopiero po kilku cyklach ładowania i rozładowania.

Przed uruchomieniem

- ① **UWAGA:** Należy całkowicie usunąć materiał opakowania z produktu.
- ① **UWAGA:** Przed pierwszym użyciem zdjąć naklejkę z ogniwa słonecznego.

Przygotowanie do użycia

Instalacja produktu

Zainstaluj produkt zgodnie z rysunkami A, C, D:

1. Obróć w lewo obudowę ogniwa słonecznego 1 ze zdjętym kloszem lampy 2 (patrz Rys. A).
2. Przesuń przełącznik ON/OFF (WŁ./WYŁ.) 5 na pozycję „ON” (WŁ.) w celu włączenia lampy.
3. Włóż obudowę ogniwa słonecznego 1 do klosza lampy 2 i dokręć obracając w prawo.
4. Umieść lampę na trzonku 3.
5. Wyjmij kołek do mocowania w gruncie 4 z trzonka 3 i włóż kołek do mocowania w gruncie 4 na trzonek 3 z końcówką skierowaną w dół (patrz Rys. C).
6. Produkt jest gotowy do użycia (patrz Rys. D).

Ustawianie produktu

- Wsuń zmontowany produkt wystarczająco głęboko w ziemię (trawnik, rabata kwiatowa), aby zapewnić jego stabilność.
- Upewnij się, że przez cały czas zachowane jest odpowiednie oparcie stóp i równowaga. Podczas montażu lub ustawiania produktu nie należy używać siły, np. uderzać go młotkiem. Spowoduje to uszkodzenie produktu. Aby osiągnąć jak najlepszy efekt, produkt należy ustawić w miejscu w którym ogniwo słoneczne będzie jak najdłużej wystawione na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Należy się upewnić, że na ogniwo słoneczne nie ma wpływu żadne inne źródło światła, takie jak oświetlenie podwórkowe lub uliczne, ponieważ w przeciwnym razie światło nie zaświeci o zmierzchu.
- Lampa automatycznie włącza się o zmierzchu i wyłącza ponownie, gdy powrócą normalne warunki oświetlenia zewnętrznego.

Wymiana akumulatora

1. Oddziel obudowę ogniwa słonecznego 1 od klosza lampy 2, obracając ją w lewo (patrz Rys. A). Wyłącz lampę, naciskając wyłącznik ON/OFF (WŁ./WYŁ.) 5.
2. Poluzuj śruby mocujące 6 małym śrubokrętem krzyżakowym, a następnie podważ pokrywę wnętrza baterii 7 obudowy ogniwa słonecznego 1 za pomocą płaskiego śrubokręta (patrz Rys. B).
3. Odwróć pokrywę wnętrza baterii 7 uważając, aby nie uszkodzić kabli i złączy kabli.
4. Wymień stary akumulator 8 na nowy. Podczas wkładania nowego akumulatora należy zwrócić uwagę na prawidłowe ukierunkowanie biegunów. Jest ono oznaczone we wnęce baterii. Nowy akumulator musi mieć takie same parametry techniczne jak stary.
5. Teraz zamocuj ponownie pokrywę wnętrza baterii 7, przykręć śruby mocujące 6 małym śrubokrętem krzyżakowym. Przesuń przełącznik ON/OFF (WŁ./WYŁ.) 5 na pozycję „ON” (WŁ.).
6. Ponownie załóż obudowę ogniwa słonecznego 1 na klosz lampy 2, a następnie połącz wszystkie części produktu (patrz Rys. C).

Ładowanie akumulatora

Należy pamiętać, że podczas ładowania baterii produkt musi być włączony. Czas ładowania akumulatora w przypadku korzystania z ogniwa słonecznego zależy od natężenia światła słonecznego oraz kąta padania światła na ogniwo słoneczne. Ogniwo słoneczne należy umieścić możliwie prostopadle do kąta padania światła. W ten sposób uzyskane zostaną najwyższe poziomy światła.

Użytkowanie w okresie zimowym

Z powodu niewielkiego promieniowania słonecznego w zimie naładowanie akumulatorów może być ograniczone i w ten sposób osłabi się wydajność produktu. Dlatego należy sprawdzić, czy ogniwo solarne mimo niskiego położenia słońca przez cały dzień pozostaje w niezaciemnionym miejscu.

Konserwacja i pielęgnacja

Diody elektroluminescencyjne są niewymienne. Produkt nie wymaga konserwacji, za wyjątkiem niezbędnej wymiany baterii.

- Produkt należy regularnie czyścić suchą, niestrzępiącą się szmatką. Aby usunąć bardziej uporczywy brud należy użyć lekko zwilżonej szmatki.

Przechowywanie przy nieużywaniu

- Przed przechowaniem wyjąć stary akumulator.
- Urządzenie należy przechowywać w suchym miejscu, chronionym przed bezpośrednim światłem słonecznym, najlepiej w oryginalnym opakowaniu.

Rozwiązywanie problemów

- ① **UWAGA:** Produkt ten jest wyposażony w delikatne części elektroniczne. Oznacza to, że jego umieszczenie w pobliżu urządzeń transmitujących sygnały radiowe może być przyczyną zakłóceń. Po zauważeniu, że produkt działa nieprawidłowo, należy usunąć wszelkie źródła zakłóceń z obszaru w którym znajduje się produkt.
- ① **UWAGA:** Nieprawidłowe działanie produktu mogą spowodować wyładowania elektrostatyczne. W przypadku takich usterek należy na krótko wyjąć baterie i włożyć je ponownie.

Błąd	Przyczyna	Rozwiązanie
Lampa nie włącza się, mimo że przez cały dzień na produkt świeci słońce.	Produkt jest zakłócony przez sztuczne źródła światła, np. oświetlenie uliczne.	Produkt należy zamontować w miejscu w którym jego działanie nie będzie zakłócone przez inne źródła światła.
Lampa nie włącza się lub świeci krótko.	Akumulator jest uszkodzony lub nie było wystarczającej ilości światła dziennego.	Wymień akumulator lub zamontuj produkt w miejscu w którym może otrzymywać więcej światła słonecznego.

Utylizacja

Opakowanie:

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu:

PL

PL

PL

1–7: Tworzywa sztuczne/20–22: Papier i tektura/80–98: Materiały kompozytowe.

Produkt:



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Znajdujący się obok symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na kołach pokazuje, że produkt podlega dyrektywie 2012/19/UE. Dyrektywa ta mówi, że produkt na koniec swojego czasu użytkowania nie może być usuwany ze zwykłymi odpadami domowymi, lecz musi zostać oddany do specjalnie utworzonych skupów, punktów zbiorczych lub zakładów utylizacji.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Ta utylizacja jest bezpłatna.

Należy chronić środowisko i usuwać odpady w odpowiedni sposób.

Baterii/akumulatorów:



Szkody środowiskowe spowodowane nieprawidłową utylizacją baterii i akumulatorów!

Wadliwe lub zużyte baterie/akumulatory należy utylizować zgodnie z ROZPORZĄDZENIEM 2023/1542. Proszę zwrócić baterie/akumulatory za pośrednictwem lokalnych punktów zbiórki.

Symbol przekreślonego kontenera na śmieci na bateriach lub akumulatorach oznacza, że baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać z odpadami domowymi. Przed utylizacją należy wyjąć baterie/akumulatory z produktu. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne.

Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów.

Wbudowany akumulator nie może być rozmontowywany w celu utylizacji. Produkt należy przekazać w całości w punkcie zbiórki zużytej elektroniki.

● Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykaże wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przelazników lub części wykonanych ze szkła.

W przypadku tego produktu czas gwarancji obowiązuje również dla akumulatora.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 495412_2504) jako dowód zakupu.

Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grzewerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

● Serwis

PL Serwis Polska
Tel.: 223974996
E-Mail: owim@lidl.pl

CE IP44

PL

PL

PL

Naudojamų piktogramų reikšmės	
	PAVOJUS! Šis simbolis su signaliniu žodžiu „PAVOJUS“ nurodo didelės rizikos pavojų, kurio neišvengus išstiks mirtis arba sunkiai susižalosite.
	ISPĖJIMAS! Šis simbolis su signaliniu žodžiu „ISPĖJIMAS“ nurodo vidutinės rizikos pavojų, kurio neišvengus gali išstikti mirtis arba galite sunkiai susižaloti.
	ISPĖJIMAS! SPROGIMO PAVOJUS! Įspėjimas su šiuo ženklu ir žodžiais „ISPĖJIMAS! SPROGIMO PAVOJUS!“ nurodo galimą sprogo pavojų. Nepaisant tokio įspėjamojo nurodymo galima sunkiai susižaloti arba mirti, taip pat galima patirti materialinę žalą. Vadovaukitės šio įspėjimo nurodymais, kad išvengtumėte sunkių sužalojimų, mirtino pavojaus arba materialinės žalos pavojaus!
	ATSARGIAI! Šis simbolis su signaliniu žodžiu „ATSARGIAI“ nurodo nedidelės rizikos pavojų, kurio neišvengus galite lengvai arba vidutiniškai susižaloti.
	DĖMESIO! Šis simbolis su signaliniu žodžiu „DĖMESIO“ atkreipia dėmesį į galimą materialinę žalą.
	NURODYMAS: šis simbolis su signaliniu žodžiu „NURODYMAS“ ženkliną papildomą naudingą informaciją.
	Šis ženklas nurodo, kad reikia mūvėti tinkamas apsaugines pirštines! Vadovaukitės nurodymais, kad daiktais nesusitrenktumėte rankų ar neprisiliestumėte jomis prie karštų arba cheminių medžiagų!
	III apsaugos klasė
ta	Maksimali aplinkos temperatūra
	Prieš naudojant perskaitykite nurodymus
	Apsaugotas nuo vandens pusrų
	Nuolatinė srovė/nuolatinė įtampa
CE	CE ženklas nurodo, kad gaminys atitinka ES direktyvas, taikytinas šiam gaminiui.
	Saugos nurodymai Veiksmų nurodymai
	Sumažėjus aplinkos apšviestumui, produktas įsijungia automatiškai, o esant normaliam aplinkos apšviestumui jis vėl išsijungia.

Naudojamų piktogramų reikšmės	
	Į saulės elementą turėtų kristi tiesioginiai saulės spinduliai.

LED žibintai su saulės baterija

● Įžanga

Sveikiname Jus įsigijus naują gaminį. Tai aukštos kokybės gaminy. Naujoji instrukcija yra neatskirama šio gaminio dalis. Joje yra svarbių nurodymų dėl saugos, naudojimo ir grąžinamojo perdirbimo. Prieš naudodami šį gaminį, gerai susipažinkite su visais jo naudojimo ir saugos nurodymais. Naudokite gaminį tik pagal aprašymą ir nurodytą paskirtį. Perduodami šį gaminį kitiems asmenims, kartu perduokite visus jo dokumentus.



Iš www.lidl-service.com svetainės galite atsisiųsti šį ir daugiau žiny. Nuskaite QR kodą pateksite tiesiai į „Lidl“ klientų aptarnavimo puslapį (www.lidl-service.com), kuriame įvedę prekės numerį (IAN) 495412_2504 galėsite susipažinti su visa naudojimo instrukcija.

● Naudojimas pagal paskirtį

Šis produktas skirtas laukui apšviesti. Produktas neskirtas komerciniams ar kitokiems tikslams.

- Šis produktas netinka namų patalpoms apšviesti.

● Dalių aprašas

1	Saulės elemento korpusas	6	Tvirtinimo varžtai
2	Šviestuvo gaubtas	7	Akumulatoriaus skyrelio dangtelis
3	Strypas	8	Akumulatorius
4	Smaigas		
5	ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO jungiklis (ON/OFF)		

● Tiekiamas rinkinys

5 šviestuvo galvutės su saulės elementu, LED ir akumulatoriumi	5 strypai
5 šviestuvo gaubtai	5 smaigai
	1 naudojimo instrukcija

● Techniniai duomenys

Veikimo įtampa:	1,2 V===
Akumulatorius:	1 x Ni-MH akumulatorius/AAA/1,2 V===/150mAh
Šviesos šaltinis:	1 x LED (nekeičiama)
Galia:	apie 6 mW
Apsaugos klasė:	IP44 (apsaugotas nuo vandens pusrų)
Saulės elementas:	apie 3 x 3 cm
Švietimo trukmė (visiška įkrovus akumulatorių):	apie 6–8 valandos
Veikimo temperatūra:	nuo 0 °C iki 40 °C
Laikymo temperatūra:	nuo -10 °C iki 45 °C
Oro drėgnis naudojant:	nuo 40 iki 75 % sant. drėgnis
Matmenys:	Ø 5,5 cm x A 36 cm (įskaitant smaigą)
Svoris:	74 g (su baterija)



Saugos nurodymai

PRIEŠ NAUDOJIMĄ PERSKAITYKITE ŠIĄ NAUDOJIMO INSTRUKCIJĄ! IŠSAUGOKITE ŠIĄ NAUDOJIMO INSTRUKCIJĄ! PERDUODAMI PRODUKTĄ KITIEMS ASMENIMS, KARTU PERDUOKITE IR VISUS JO DOKUMENTUS.

- 8 metų amžiaus ir vyresni vaikai bei asmenys, kurių fiziniai, jutiminiai ar protiniai gebėjimai silpnesni arba kurie turi mažiau patirties ir žinių, šį gaminį gali naudoti tik prižiūrėti arba jei buvo išmokyti saugiai naudoti gaminį ir supranta jo keliamus pavojus. Neleiskite vaikams žaisti su produktu. Neprižiūrimiems vaikams draudžiama valyti produktą ir atlikti naudotojo atliekamas techninės priežiūros darbus.
- Niekada nepalikite neprižiūrimų vaikų su pakuotės medžiagomis. Pakuotės medžiagos kelia pavojų uždusti. Vaikai dažnai neįvertina pavojų.
- Nenaudokite produkto, jei aptikote kokių nors jo pažeidimų.
- Jei nenaudojamas produktas laikomas tamsioje vietoje, visada išjunkite jį, kad neišsikrautų jo akumulatoriaus.
- Šviesos šaltinis yra nekeičiamas.
- Kai pasibaigus šviesos šaltinio naudojimo trukmei jis nustoja šviesti, reikia pakeisti visą produktą.
- Produkte nėra jokių dalių, kurioms reikėtų naudotojo atliekamos techninės priežiūros.
- Produktas nėra žaislas ir jo neleidžiama naudoti vaikams. Vaikai gali nesuvokti kylančių pavojų naudodami šį produktą.
- Išjunkite produktą, jei jo ilgesnį laiką nenaudosite (pvz., per atostogas).

● Produkto saugos nurodymai

- Pasirūpinkite, kad ant saulės elemento nebūtų nešvarumų. Dėl to sumažėja saulės elemento galia.

LT

LT

LT

- **DĖMESIO!** Pašalindami šviestuvą įsitikinkite, kad kartu pašalinote ir smagą ir šis nekels pavojaus (pvz., pavojaus užkliūti).



Baterijų/akumuliatorių naudojimo saugos nurodymai

- **PAVOJUS GYVYBEI!** Baterijas/akumulatorius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Prarijus nedelsdami kreipkitės į gydytoją!
- Prarijimas gali sukelti nudegimus, minkštųjų audinių perforaciją ir mirtį. Sunkūs nudegimai gali pasireikšti per 2 valandas po prarijimo.
- **SPROGIMO PAVOJUS!** Niekada nemėginkite įkrauti neįkraunamųjų baterijų. Neįjunkite baterijų/akumuliatorių trumpuoju jungimu ir (ar) neardykite jų. Taip elgiantis, baterijos/akumulatoriai gali perkaisti, sprogti arba sukelti gaisrą.
- Niekada nemeskite baterijų/akumuliatorių į ugnį ar vandenį.
- Pasirūpinkite, kad baterijos/akumulatoriai nebūtų veikiami mechanškai.

Baterijų/akumuliatorių skysčio ištekėjimo pavojus

- Venkite kraštutinių sąlygų ir temperatūrų, galinčių paveikti baterijas/akumulatorius, pvz., nedėkite jų ant radiatorių ir saugokite nuo tiesioginių saulės spindulių.
- Įvykus baterijų/akumuliatorių cheminio skysčio nuotėkiui, venkite jų sąlyčio su oda, akimis ir gleivine! Jei sąlyčio nepavyko išvengti, atitinkamas kūno vietas tuoj pat nuplaukite švariu vandeniu ir nedelsdami kreipkitės į gydytoją!
- **MŪVĖKITE APSAUGINES PIRŠTINES!** Prisilietus prie ištekėjusių arba pažeistų baterijų/akumuliatorių, cheminės medžiagos gali nudeginti odą. Tokiu atveju būtinai mūvėkite tinkamas apsaugines pirštines.
- Ištekėjus baterijai/akumuliatoriui, nedelsdami išimkite juos iš produkto, kad produktas nesugestų.
- Išimkite baterijas/akumulatorius, jei produkto ilgesnį laiką nenaudosite.

Produkto sugadinimo pavojus

- Naudokite tik nurodyto tipo baterijas/akumulatorius!
- Baterijas/akumulatorius įdėkite atsižvelgdami į polių (+) ir (-), nurodytus ant baterijos/akumuliatoriaus ir produkto.
- Prieš įdėdami nuvalykite baterijos/akumuliatoriaus kontaktus ir kontaktus baterijų skyrelyje su sausa, pūkų nepaliekančia šluoste ar vatos lazdele!
- Nedelsdami išimkite iš produkto išsekusias baterijas/akumulatorius.

● Veikimo principas

Šiame produkte įtaisytas saulės elementas šviečiant saulei paverčia šviesą elektros energija ir kaupia ją Ni-MH akumuliatoriuje. Šviesa įsijungia pradėjus temti. Šviestuve įtaisyti šviesdiodžiai yra labai ilgaamžiai ir energiją taupantys šviesos šaltiniai. Švietimo trukmė priklauso nuo

saulės šviesos kiekio, šviesos kritimo į saulės elementą kampo ir nuo temperatūros (akumuliatoriaus talpa priklauso nuo temperatūros). Idealu, jei saulės šviesa krenta stačiu kampu, o temperatūra viršija užšalimo tašką. Akumuliatoriaus talpa tampa maksimali tik po kelių įkrovimo ir išsikrovimo ciklų.

● Prieš pradėdami naudoti

- ⓘ **NURODYMAS:** pašalinkite visas pakuotės medžiagas nuo produkto.
- ⓘ **NURODYMAS:** prieš pradėdami naudoti, pašalinkite nuo saulės elemento apsauginį lipduką.

● Naudojimo pradžia

● Produkto surinkimas

Surinkite produktą, kaip pavaizduota A, C, D paveikslėliuose:

1. Saulės elemento korpusą [1] prieš laikrodžio rodyklę išsukite iš šviestuvo gaubto [2] (žr. A pav.).
2. Pastumkite JJUNGIMO/IŠJUNGIMO jungiklį [5] į „ON“ (įjungta) padėtį, kad įjungtumėte šviestuvą.
3. Saulės elemento korpusą [1] įdėkite į šviestuvo gaubtą [2] ir prisukite pagal laikrodžio rodyklę.
4. Užmaukite šviestuvą ant strypo [3].
5. Ištraukite smagą [4] iš strypo [3] ir įkiškite smagą [4] į strypą [3] taip, kad jo smagalygis būtų nukreiptas žemyn (žr. C pav.).
6. Jūsų produktas dabar yra parengtas naudoti (žr. D pav.).

● Produkto pastatymas

- Surinktą produktą įsmeikite į žemę (veją, gėlių lysvę) tiek, kad jis tvirtai stovėtų.
- Įsitikinkite, kad jis stovi stabiliai. Surinkdami arba pastatydami produktą nenaudokite jėgos, pvz., nekalkite plaktuku. Produktas gali sugesti. Produktas švies geriausiai, jei jį pastatysite tokioje vietoje, kurioje saulės elementą ilgiausiai apšvies tiesioginiai saulės spinduliai.
- Pasirūpinkite, kad saulės elemento neapšviestų kitas šviesos šaltinis, pvz., kiemo ar gatvės apšvietimas, antraip sutemus šviesa neįsijungs.
- Sumažėjus aplinkos apšviestumui, šviesa automatiškai įsijungia, o kai aplinka apšviečiama normaliai, šviesa vėl išsijungia.

● Akumuliatoriaus keitimas

1. Atskirkite saulės elemento korpusą [1] nuo šviestuvo gaubto [2], pasukdami jį prieš laikrodžio rodyklę (žr. A pav.). Išjunkite šviestuvą JJUNGIMO/IŠJUNGIMO jungikliu [5], pastumdami jį į „OFF“ padėtį.
2. Mažu kryžminiu atsuktuvu atsukite tvirtinimo varžtus [6]. Paskui plokščiu atsuktuvu pakelkite saulės elemento korpuso [1] akumuliatoriaus skyrelio dangtelį [7] (žr. B pav.).
3. Apverskite akumuliatoriaus skyrelio dangtelį [7]; būkite atsargūs, kad nepažeistumėte laidų arba laidų jungčių.

4. Seną akumuliatorių [8] pakeiskite nauju. Įdėdami įdėkite tinkamu poliūmi. Poliai nurodyti akumuliatoriaus skyrelyje. Naudokite tik rekomenduojamo tipo akumulatorius (žr. „Techniniai duomenys“).
5. Uždarykite akumuliatoriaus skyrelio dangtelį [7] ir mažu kryžminiu atsuktuvu prisukite tvirtinimo varžtus [6]. Pastumkite JJUNGIMO/IŠJUNGIMO jungiklį [5] į „ON“ padėtį.
6. Vėl sujunkite saulės elemento korpusą [1] su šviestuvo gaubtu [2]. Paskui surinkite kitas produkto dalis (žr. C pav.).

● Akumuliatoriaus įkrovimas

Atkreipkite dėmesį, kad įkraunant akumuliatorių produktas turi būti įjungtas. Kai saulės elementas yra naudojamas, akumuliatoriaus įkrovimo trukmė priklauso nuo saulės spindulių intensyvumo ir šviesos kritimo į saulės elementą kampo. Saulės elementą nustatykite taip, kad šviesa kristų į jį kuo statesniu kampu. Tada energinė apšvieta bus intensyviausia.

● Naudojimas žiemą

Dėl sumažėjusio saulės spindulių kiekio žiemos metu akumulatorius gali būti mažiau įkraunamas, todėl gali sumažėti produkto galia. Todėl atidžiai patikrinkite, ar saulės elementas, nepaisant žemos saulės padėties, nebūna visą dieną šešėlyje.

● Priežiūra ir valymas

Šviesos diodai yra nekeičiami. Išskyrus tai, jog būtina pakeisti akumuliatorių, produktui techninės priežiūros nereikia.

- Produktą reguliariai nuvalykite sausa, nesipūkuojančia šluoste. Jei nešvarumų daugiau, juos nuvalykite šiek tiek sudrėkinta šluoste.

● Laikymas nenaudojant

- Prieš padėdami nenaudojamą produktą, išimkite jo akumuliatorių.
- Prietaisą laikykite sausoje, nuo tiesioginių saulės spindulių apsaugotoje vietoje, geriausia originalioje pakuotėje.

● Trikčių šalinimas

- ⓘ **NURODYMAS:** produkte yra jautrių elektroninių komponentų. Todėl jo veikimą gali trikdyti netoliese esantys radijo ryšio prietaisai. Pastebėję veikimo trikčių, patraukite tokius trukdžių šaltinius iš produkto aplinkos.
- ⓘ **NURODYMAS:** veikimo triktis gali sukelti elektrosstatiniai išlydžiai. Šiuo atveju sutrikus veikimui, trumpam išimkite akumuliatorių ir vėl jį įdėkite.

LT

LT

LT

Triktis	Priežastis	Sprendimas
Šviesa neįsijungia, nors į produktą visą dieną švietė saulė.	Produktas neįsijungia dėl dirbtinių šviesos šaltinių šviesos, pvz., gatvės žibintų.	Įrenkite produktą tokioje vietoje, kurioje jam netrukdytų kiti šviesos šaltiniai.
Šviesa neįsijungia arba įsijungia tik trumpam.	Sugedo akumuliatoriaus arba dienos šviesos buvo per mažai.	Pakeiskite akumuliatorių arba produktą įrenkite saulės šviesa geriau apšviečiama vietoje.

● Išmetimas

Pakuotė:

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galite išmesti įprastose grąžinamojo perdirbimo vietose.



Rūšiuodami atliekas, atkreipkite dėmesį į pakuočių ženklinius, kurį sudaro santrumpos (a) ir skaičiai (b), reiškiantys: 1–7: plastikai/20–22: popierius ir kartonas/80–98: kombinuotosios pakuotės.

Produktas:



Daugiau informacijos apie nebetinkamo naudoti produkto išmetimą gali suteikti savivaldybės ar miesto administracija.



Pavaizduotas perbraukto šiukšlių konteinerio su ratukais simbolis reiškia, kad šiam produktui taikoma Direktyva 2012/19/ES. Ši direktyva nurodo, kad pasibaigus eksploatavimo laikui šio produkto negalima išmesti kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis, todėl jį reikia atiduoti į atliekų surinkimo punktus, antrinių žaliavų priėmimo punktus arba atliekų tvarkymo įmones.

Tokios atliekos priimamos nemokamai.

Saugokite aplinką ir tinkamai šalinkite atliekas.

Baterijas/akumulatorius:



Netinkamai išmetę baterijas ar akumulatorius galite pakenkti aplinkai!

Bojėtas vai izlietotas baterijas/akumulatori jāutilizē saskaņā ar REGULU 2023/1542. Nododiet baterijas/akumulatorus pieejamās vietējās nodošanas iestādēs.

Pārsvītrotās atkritumu tvētnes simbols uz baterijām vai akumulatoriem nozīmē, ka baterijas un akumulatorus nedrīkst izmest sadzīves atkritumos. Pirms utilizācijas izņemiet no izstrādājuma baterijas/akumulatoru bloku. Tie var saturēt indīgus smagos metālus un ir jāpārstrādā kā bīstamie atkritumi.

Smagajiem metāliem ir šādi simboli: Cd = kadmījs, Hg = dzīvsudrabs, Pb = svins.

Išmetant produktą, įtaisyto akumuliatoriaus išimti negalima. Atiduokite nebetinkamą naudoti produktą į elektroninės įrangos atliekų priėmimo punktą.

● Garantija

Gaminys buvo pagamintas laikantis griežtų kruopštumo principų ir prieš pristatant buvo atidžiai patikrintas. Esant medžiagų ar gamybos defektams, jūs turite įstatymines teises gaminio pardavėjo atžvilgiu. Ši garantija jokiais būdais neapriboja įstatymais nustatytų jūsų teisių.

Šiam produktui suteikiama 3 metų garantija nuo pirkimo datos. Garantijos teikimo laikotarpis skaičiuojamas nuo pirkimo datos. Pirkimo kvito originalą laikykite saugioje vietoje, nes šis dokumentas reikalingas kaip pirkimo įrodymas.

Išpakavus gaminį, būtina nedelsiant pranešti apie bet kokius pažeidimus ar defektus, kurie jau buvo pirkimo metu.

Jei per 3 metus nuo šio produkto pirkimo datos išryškės medžiagų ar gamybos trūkumų, produktą savo nuožiūra nemokamai pataisykite arba pakeisime. Patvirtinus garantinį reikalavimą garantinis laikotarpis neprapšiamas. Ta pati sąlyga taikoma ir pakeistoms bei pataisytoms dalims.

Garantija netaikoma, jei šis produktas apgadinamas, netinkamai naudojamas ar netinkamai prižiūrimas.

Garantija taikoma medžiagų ir gamybos trūkumams. Ši garantija netaikoma gaminio dalims, kurios paprastai susidėvi ir todėl yra laikomos susidėvinčiomis dalimis (pvz., baterijos, žarnos, rašalo kasetės), taip pat netaikoma trapioms dalims, pvz., jungikliams arba dalims iš stiklo.

Šiam produktui garantinis laikotarpis taikomas ir akumuliatoriui.

● Veiksmai norint pasinaudoti garantija

Kad galėtume greitai apdoroti jūsų prašymą, vadovaukitės toliau pateikiamais nurodymais:

Kreipdamiesi kokiu nors klausimu dėl produkto, kaip pirkimo dokumentą turėkite kasos čekį ir žinokite gaminio numerį (IAN 495412_2504). Gaminio numerį rasite produkto duomenų lentelėje, išgraviruotą, ant naudojimo instrukcijos viršelio (apačioje kairėje) arba užklijuotą produkto užpakalinėje pusėje ar apačioje. Jei išryškėtų produkto veikimo ar kitokių trūkumų, pirmiausia telefonu arba elektroniniu paštu kreipkitės į toliau nurodytą klientų aptarnavimo skyrių.

Tada sugedusiu pripažintą produktą, pridėję pirkimo dokumentą (kasos čekį) ir nurodę trūkumą bei jo atsiradimo laiką, nemokamai galėsite išsiųsti nurodytu techninės priežiūros tarnybos adresu.

● Klientų aptarnavimas

ⓁⓉ Klientų aptarnavimo tarnyba Lietuva

Tel.: 0800 33144

El. paštas: owim@lidl.lt

CE IP44

LT

LT

LT

Kasutatud piktogrammide tähendused	
	OHT! See sümbol koos märgusõnaga „OHT“ tähistab kõrge riskitasemega ohtu ning kui seda ära ei hoita, võivad tagajärjedeks olla rasked vigastused või surm
	HOIATUS! See sümbol koos märgusõnaga „HOIATUS“ viitab keskmise riskitasemega ohule, mis võib põhjustada tõsiseid vigastusi või surma, kui seda ei väldita.
	HOIATUS! PLAHVATUSOHT! Hoiatus, mis algab selle märgiga ja sõnadega „HOIATUS! PLAHVATUSOHT!“, viitab võimalikule plahvatusohule. Sellise hoiatuse eiramine võib põhjustada tõsiseid vigastusi või surma ning võimalikku varalist kahju. Järgige selle hoiatuse juures antud juhiseid, et vältida tõsiseid vigastusi, surma või varakahju!
	ETTEVAATUST! See sümbol koos märgusõnaga „ETTEVAATUST“ tähistab madala riskitasemega ohtu, mis võib põhjustada kergeid või mõõdukaid vigastusi, kui seda ei väldita.
	TÄHELEPANU! See sümbol koos märgusõnaga „TÄHELEPANU“ viitab võimalikule varakahjule.
	MÄRKUS: see sümbol koos märgusõnaga „MÄRKUS“ annab kasulikke lisateavet.
	See märk näitab, et tuleb kanda sobivaid kaitsekindaid! Järgige juhiseid, et vältida käte löömist esemete vastu või kokkupuudet termiliste või keemiliste ainetega!
	Kaitseklass III
ta	Ümbritseva keskkonna maksimaalne temperatuur
	Enne kasutamist lugege juhised läbi
	Kaitstud veepritsmete eest
	Alalisvool/-pinge
	CE-märgis kinnitab toote vastavust ELi direktiividele.
	Ohutusjuhised Tegevusjuhised
	Toode lülitub vähesel heledusel korral automaatselt sisse ja ümbruskonna tavapärase heledusel korral uuesti välja.
	Päikeseelement vajab võimalikult otsest päikesekiirgust.

LED-solaarvalgustid

● Sissejuhatus

Õnnitleme teid selle uue toote ostu puhul! Olete endale saanud kõrgekvaliteedilise toote. Kasutusjuhend kuulub toote juurde. Selles on olulisi juhiseid ohutuse, kasutamise ja jäätmekäitluse kohta. Enne toote kasutamist tutvuge selle kohta antud kasutus- ja ohutuse alaste juhistega. Kasutage toodet üksnes kirjeldatud viisil ja otstarbel. Toote edasiandmisel kolmandatele isikutele andke kaasa ka kõik toote dokumendid.



Selle ja paljusid teisi kasutusjuhendeid saate alla laadida ja vaadata aadressilt www.lidl-service.com. Selle QR-koodi skannimisel suunatakse teid otse Lidl'i klienditeeninduse veebilehele (www.lidl-service.com), kus saate oma kasutusjuhendi avada, sisestades artikli numbri (IAN) 495412_2504.

● Sihtotstarbekohane kasutamine

Toode on mõeldud valgustuseks välitingimustes. Toode ei ole ette nähtud kommertskasutuseks ega teiste kasutusvaldkondade jaoks.

- See toode ei sobi kodumajapidamises ruumide valgustamiseks.

● Osade kirjeldus

1	päikeseelemendi korpus	5	ON/OFF lüliti (SISSE/VÄLJA)
2	lambisirm	6	kinnituskruid
3	varras	7	akusahtli kaas
4	maasse kinnitamise vai	8	aku

● Tarnekomplekt

5 valgustipead koos päikeseelemendi, LED lambi ja akuga	5 varrast
5 lambisirmi	5 maasse kinnitamise vaia
	1 käsitsemisjuhend

● Tehnilised andmed

Tööpinge:	1,2V===
Aku:	1 x Ni-MH-Aku/AAA/1,2V===/150mAh
Valgusallikas:	1 x LED (ei ole väljavahetatav)
Võimsus:	ca 6mW
Kaitseaste:	IP44 (kaitstud pritsiva vee eest)
Päikeseelement:	ca 3 x 3 cm
Valgustuskestus (täislaetud aku puhul):	ca 6-8 tundi

Töötemperatuur:	0 °C kuni 40 °C
Temperatuur hoiukohas:	-10 °C kuni 45 °C
Õhuniiskus töö ajal:	40 kuni 75 % RH
Mõõtmed:	Ø 5,5 cm x K 36 cm (k.a maasse kinnitamise vai)
Kaal:	74 g (koos patareiga)

Ohutusjuhised

ENNE KASUTAMIST LUGEGE LÄBI KASUTUSJUHEND! HOIDKE SEE KASUTUSJUHEND HOOLIKALT ALLES! KUI ANNATE TOOTE TEISTELE EDASI, ANDKE KAASA KA KÕIK DOKUMENDID.

- Seda toodet võivad kasutada lapsed alates 8 aasta vanusest ning vähenenud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimete isikud ning puuduvate kogemuste ja teadmistega isikud, kui neil on järelevalvataja, või kui neid on toote turvalise kasutamise osas juhendatud ning nad mõistavad sellest tulenevaid ohtusid. Lapsed ei tohi tootega mängida. Puhastamist ega kasutaja poolset hooldust ei tohi lapsed ilma järelevalveta teha.
- Ärge kunagi jätke lapsi ilma järelevalveta pakkematerjali juurde. Pakkematerjali tõttu tekib lämbumisoht. Lapsed alahindavad sageli ohtusid.
- Ärge kasutage toodet, kui olete sellel tuvastanud mingeid kahjustusi.
- Aku tühenemise vältimiseks lülitage toode pimedas kohas hoiustamisel alati välja.
- Valgusallikas ei ole väljavahetatav.
- Kui valgusallikas peaks oma kasutuskestuse lõpus üles ütlema, siis peab asendama kogu toote.
- Toode ei sisalda ühtegi kasutaja poolt hooldatavat osa.
- See toode ei ole mänguasi ja lapsed ei tohi seda kasutada. Lapsed ei suuda hinnata toote käsitsemisega kaasnevat ohte.
- Lülitage toode välja, kui seda pikemat aega ei kasutata (nt puhkuse ajaks).

● Tootepõhised ohutusjuhised

- Jälgige, et päikeseelement ei oleks määrdunud. See vähendab päikeseelemendi toimimisvõimet.
- TÄHELEPANU!** Valgusti eemaldamisel eemaldage ühtlasi ka maasse kinnitamise vai, et see ei kujutaks endast ohtu (nt komistamise tõttu).

Patariide/akude ohutuse alased juhised

- ELUOHTLIK!** Hoidke patareid/akud lastele kättesaamatus kohas. Allaneelamise korral pöörduge koheselt arsti poole!

EE

EE

EE

- Allaneelamine võib põhjustada põletusi, pehmete kudede perforatsiooni ja surma. Rasked põletused võivad ilmned 2 tundi pärast allaneelamist.

- PLAHVATUSE OHT!** Ärge kunagi laadige mittelaetavaid patareid. Ärge viige patareid/akusid lühisesse ja/või avage neid. Tagajärjeks võib olla ülekuumenemine, tuleoht või löhki plahvatamine.
- Ärge kunagi visake patareid/akusid tulle ega vette.
- Ärge rakendage patareidele/akudele mehaanilist koormust.

Patariide/akude lekke oht

- Vältige patareidele/akudele mõjuda võivad äärmuslikke tingimusi ja temperatuure, nt küttekehi/otsest päikesekiirgust.
- Kui patareid/akud on lekkinud, vältige kemikaalide kokkupuudet nahaga, silmadega ja limaskestaga! Loputage kokkupuutunud kohad koheselt puhta veega ja pöörduge arsti poole!
- KANDKE KAITSEKINDAID!** Lekkivad või kahjustada saanud patareid/akud võivad nahaga kokkupuutumisel põhjustada söövitust. Seetõttu kandke sobivaid kaitsekindaid.
- Patariide/akude lekke korral eemaldage need kahjustuste ärahoidmiseks koheselt toote seest.
- Võtke patareid/akud välja, kui te toodet pikemat aega ei kasuta.

Toote kahjustamise oht

- Kasutage üksnes antud patariide/akude tüüpi!
- Pange patareid/akud toote sisse vastavalt polaarsuse märgisele (+) ja (-).
- Enne paigaldamist puhastage patarei/aku ja patariide pesa kontaktid kuiva, ebemetevaba lapiga või vatipulgaga!
- Eemaldage tühjad patareid/akud tootest koheselt.

● Toimimisviis

Tootesse sisseehitatud päikeseelement muundab päikesekiirguse käes valguse elektrienergiaks ja salvestab selle Ni-MH akusse. Valgus lülitatakse sisse algava pimeduse korral. Sisseehitatud valgusdioodid on väga kauakestev ja energiasäästlik valgusallikas. Valgustuskestus sõltub päikesekiirgusest, valguse langemisenurgast päikeseelemendi peale ja temperatuurist (aku mahtuvuse sõltuvuse tõttu temperatuurist). Üle külmumispunkti ulatuvate temperatuuride korral on ideaalne valguse vertikaalne langemisnurk. Aku saavutab oma maksimaalse mahtuvuse alles pärast mitmeid laadimise ja tühjaklaadimise tsükleid.

● Enne kasutuselevõttu

- MÄRKUS:** eemaldage tootelt kogu pakkematerjal.
- MÄRKUS:** enne kasutamist eemaldage päikeseelemendilt kaitsekile.

● Kasutuselevõtt

● Toote monteerimine

Monteerige toode vastavalt joonistele A, C, D:

- Keerake päikeseelemendi korpus 1 vastupäeva lambisirmilt 2 maha (vt joon. A).
- Valgusti sisselülitamiseks, lükake ON/OFF lüliti (SISSE/VÄLJA) 5 asendisse "ON".
- Pange päikeseelemendi korpus 1 lambisirmi 2 sisse ja keerake see päripäeva kinni.
- Pistke valgusti varda 3 otsa.
- Võtke maasse kinnitamise vai 4 varda 3 seest välja ja pange maasse kinnitamise vai 4 otsaga allapoole suunatult varda 3 sisse (vt joon. C).
- Teie toode on nüüd kasutusvalmis (vt joon. D).

● Toote ülesseadmine

- Pistke monteeritud toode nii sügavale pinnase (muru, lillepeenra) sisse, et see stabiilselt seisaks.
- Jälgige kindlat seisumist. Ärge kasutage monteerimise ega ülespanemise ajal jõudu, nt haamerilööke. See kahjustab toodet. Selleks et saavutada optimaalset tulemust, pange toode üles sellisesse kohta, milles päikeseelement jääks võimalikult kauaks otse päikesevalguse mõjuvälja.
- Tagage, et päikeseelementi ei mõjutaks mõni teine valgusallikas, nagu nt hoovi- või tänavavalgustus, kuna muidu ei lülitu valgus hämaruses sisse.
- Vähesel heledusel korral lülitub valgus automaatselt sisse, ümbruskonna tavapärase heledusel korral lülitub valgus uuesti välja.

● Aku vahetamine

- Ühendage päikeseelemendi korpus 1 lambisirmi 2 küljest lahti, keerates seda vastupäeva (vt joon. A). Lülitage valgusti ON/OFF lülitiga (SISSE/VÄLJA) 5 välja, lükates lüliti asendisse "OFF".
- Päädke väikese ristpeakruvikeeraja abil kinnituskruid 6 lahti. Kangutage seejärel päikeseelemendi korpus 1 akusahtli kaas 7 pilukruvikeeraja abil lahti (vt joon. B).
- Pöörake akusahtli kaas 7 ümber, jälgige, et te ei kahjustaks kaableid ega kaabliühendusi.
- Asendage vana aku 8 uuega. Jälgige sissepanemisel õiget polaarust. See on näidatud akusahtli sees. Kasutage ainult soovitatud tüüpi akusid (vt „Tehnilised andmed“).
- Sulgege akusahtli kaas 7, pingutage kinnituskruid 6 väikese ristpeakruvikeeraja abil kinni. Lükake ON/OFF lüliti (SISSE/VÄLJA) 5 asendisse "ON".
- Ühendage päikeseelemendi korpus 1 uuesti lambisirmiga 2. Seejärel pange kokku toote teised osad (vt joon. C).

● Aku laadimine

Pidage meeles, et aku peab laadimise ajal olema sisse lülitatud. Päikeseelemendi kasutamise puhul sõltub aku laadimiskestus päikesekiirguse valguse intensiivsusest ja valguse langemisenurgast päikeseelemendi peale. Pange päikeseelement üles valguse langemisenurga suhtes võimalikult vertikaalselt. Nii saate te kõrgeima kiirgusintensiivsuse.

● Talvine režiim

Vähesel päikesekiirguse tõttu võib aku laetus talvel väheneda ning seega võib toote jõudlus väheneda. Seetõttu kontrollige, kas päikeseptareid püsib päikese madalast asendist hoolimata terve päeva varjudeta.

● Hooldus ja puhastamine

Valgusdioodid ei ole väljavahetatavad. Toode on hooldusvaba, välja arvatud nõutav akuvahetus.

- Puhastage toodet regulaarselt kuiva ebemetevaba lapiga. Kasutage tugevama määrdumise korral kergelt niisutatud lappi.

● Hoiulepanek mittekasutamisel

- Enne hoiulepanekut võtke aku välja.
- Hoidke seadet kuivas, puhtas, otsese päikesekiirguse eest kaitstud kohas ning eelistatavalt originaalpakendis.

● Vigade kõrvaldamine

- MÄRKUS:** toode sisaldab tundlikke elektroonilisi detaile. Seetõttu on võimalik, et seda häirivad vahetus läheduses asuvad raadioside ülekandeseadmed. Juhul kui te tuvastate toimimise häiringuid, eemaldage taolised häiringuallikad toote ümbruskonnast.
- MÄRKUS:** elektrostaatilised lahendused võivad esile kutsuda toimivushäiringuid. Eemaldage taoliste toimivushäiringute korral lühikeseks ajaks aku ja pange see uuesti sisse.

Viga	Põhjus	Lahendus
Valgus ei lülitu sisse, kuigi toode oli kogu päeva päikesekiirguse mõjuväljas.	Kunstlikud valgusallikad, nagu nt tänavavalgustid, häirivad toodet.	Paigaldage toode sellisesse kohta, kus teised valgusallikad seda häirida ei saa.
Valgus ei lülitu sisse või lülitub vaid lühidalt sisse.	Aku on rikkis või päeval valgus ei ole olnud piisav.	Vahetage aku välja või monteerige toode sellisesse kohta, kus see rohkem päikesevalgust saab.

EE

EE

EE

● Jäätmekäitlus

Pakend:

Pakend koosneb keskkonnasõbralikest materjalidest, mida saab käidelda kohalikes ringlussevõtu keskustes.



Jälgige prügi sorteerimisel pakkematerjalide tähistusi, mis koosnevad lühenditest (a) ja numbritest (b) ning nende tähendused on järgmised: 1–7: plastik/20–22: paber ja papp/80–98: liitmaterjalid.

Toode:



Küsige vana toote käitlemise võimaluste kohta oma valla- või linnavalitsusest.



Ratastel prügikonteineri läbikriipsutatud sümbol näitab, et selle toote puhul tuleb kohaldada määrust 2012/19/EÜ. See määrus sätestab, et seda toodet ei tohi pärast tema kasutusega visata tavalise olmeprügi hulka, vaid tuleb viia spetsiaalsesse selleks ettenähtud kogumiskohta, ringlussevõtu kohta või töötlemiskeskusesse.

See jäätmekäitlus on teie jaoks tasuta.

Säästke keskkonda ja käideldge nõuetekohaselt.

Patareide/akud:



Patareide/akude vale kõrvaldamine tekitab keskkonnakahju!

Defektsed või kasutatud patareid/akud tuleb utiliseerida vastavalt MÄÄRUSE 2023/1542 nõuetele. Tagastage patareid/akud kohalike kogumispunktide kaudu.

Läbikriipsutatud prügikasti sümbol patareidel või akudel tähendab, et patareisid ja akusid ei tohi visata olmejäätmete hulka. Enne utiliseerimist eemaldage tootest patareid/akupakk. Need võivad sisaldada toksilisi raskmetalle ja neid tuleb utiliseerida ohlike jäätmetena.

Raskmetallide keemilised sümbolid on järgmised: Cd = kaadmium, Hg = elavhõbe, Pb = plii.

Sisseehitatud akut ei ole võimalik jäätmekäitluseks välja võtta.

Viige toode terveniisti vanade elektroonikaseadmete kogumiskohta.

● Garantii

Toode on valmistatud rangete kvaliteedijuhiste järgi ja seda on enne tarnimist põhjalikult kontrollitud. Materjali- või tootmisdefektide korral on

teil seaduslikud õigused toote müüja suhtes. Teie seadusjärgsed õigused ei ole mingil juhul piiratud meie allpool sätestatud garantiiga.

Selle toote garantii kehtib 3 aastat alates ostukuupäevast. Garantiiaeg algab ostukuupäevaga. Hoidke müügitšeki originaali kindlas kohas, kuna see dokument on vajalik ostu tõendamiseks.

Kõikidest kahjustustest või defektidest, mis esinesid juba ostmise ajal, tuleb teatada kohe pärast toote lahtipakkimist.

Kui tootel ilmneb 3 aasta jooksul alates ostukuupäevast materjali- või teostusviga, parandame või asendame selle omal valikul teie eest tasuta. Garantiiperioodi ei pikendata kinnitatud garantiinõudega. See kehtib ka asendatud ja parandatud osade kohta.

See garantii kaotab kehtivuse, kui toode on kahjustatud, või kui seda on valesti kasutatud või hooldatud.

Garantii katab materjali- ja tootmisdefektid. See garantii ei laiene tooteosadele, mis on tavapäraselt kulunud ja mida seetõttu peetakse kuluvateks osadeks (nt akud, voolikud, värvikassetid), ega ka purunevate osade kahjustustele, nt lülitid või klaasist osad.

Selle toote puhul kehtib garantiiaeg ka akule.

● Garantii käsitlemine

Selleks et teie mureküsimus saaks kiire lahenduse, järgige palun alltoodud juhiseid:

Kõikide päringute jaoks hoidke oma ostu tõendamiseks alles kassatšekk ja toote number (IAN 495412_2504).

Toote numbri leiate tüübisildilt, graveeringult, oma kasutusjuhendi tiitellehelt (all vasakul) või toote taga- või allosas olevalt kleebisel. Toote toimivusvigade või muude puuduste korral võtke kõigepealt telefoni või e-posti teel ühendust alltoodud teenindusosakonnaga. Lisades defektsel tootele ostudokumendi (kassatšeki), kirjelduse toote puuduste kohta ja andmed selle kohta, millal need ilmsesid, saate selle tasuta saata teile teadaantud teeninduse aadressile.

● Teenindus

EE Teenindus Eestis

Tel: 8000049109

E-posti aadress: owim@lidl.ee

CE IP44

Izmantoto piktogrammu skaidrojums	
	BĪSTAMI! Šis simbols ar signālvārdu "BĪSTAMI!" norāda uz bīstamību ar augstu riska pakāpi, kas neievērošanas gadījumā izraisa smagus savainojumus vai nāvi.
	BRĪDINĀJUMS! Šis simbols ar signālvārdu "BRĪDINĀJUMS!" norāda uz bīstamību ar vidēju riska pakāpi, kas neievērošanas gadījumā var izraisīt smagus savainojumus vai nāvi.
	BRĪDINĀJUMS! SPRĀDZIENBĪSTAMĪBA! Brīdinājums, kas apzīmē ar šo zīmi un vārdiem "BRĪDINĀJUMS! SPRĀDZIENBĪSTAMĪBA!", norāda uz iespējamu sprādzienbīstamību. Ja šī brīdinājuma norāde netiek ievērota, var tikt izraisīti nopietni savainojumi vai nāve, kā arī iespējami mantas bojājumi. Ievērojiet norādes šajā brīdinājumā, lai novērstu smagus savainojumus, dzīvības apdraudējumu vai materiālos zaudējumus!
	UZMANĪBU! Šis simbols ar signālvārdu "UZMANĪBU" apzīmē bīstamību ar zemu riska pakāpi, kas neievērošanas gadījumā var izraisīt vieglus vai vidēji smagus savainojumus.
	IEVĒRĪBAI! Šis simbols ar signālvārdu "IEVĒRĪBAI!" norāda uz iespējamiem mantas bojājumiem.
	NORĀDE: šis simbols ar signālvārdu "NORĀDE" sniedz noderīgu papildu informāciju.
	Šī zīme norāda uz to, ka jālieto piemēroti aizsargcimdi! Ievērojiet norādes, lai nepieļautu, ka rokas atsis pret priekšmetiem vai nonāk saskarē ar termiskām vai ķīmiskām vielām!
	Aizsardzības klase III
ta	Maksimālā vides temperatūra
	Pirms lietošanas izlasiet norādes
	Drošs pret ūdens šļakatām
	Līdzstrāva/līdzspriegums
CE	CE marķējums apliecina izstrādājuma atbilstību piemērojamo ES direktīvu prasībām.
	Drošības norādījumi
	Rīcības norādījumi
	Nelielā apgaismojumā izstrādājums automātiski ieslēdzas, normālos apgaismojuma apstākļos izstrādājums atkal ieslēdzas.

EE

EE

LV

Izmantoto piktogrammu skaidrojums



Solārajam elementam nepieciešams pēc iespējas tiešs saules starojums.

Ar saules baterijām darbināmas LED lampas

● Ievads

Apsveicam jūs ar jaunā izstrādājuma iegādi! Jūs esat izvēlējies augstas kvalitātes izstrādājumu. Lietošanas instrukcija ir šī izstrādājuma sastāvdaļa. Tā ietver svarīgas norādes attiecībā uz drošību, lietošanu un uzturēšanu. Pirms izstrādājuma lietošanas iepazīstieties ar visiem lietošanas un drošības norādījumiem. Izmantojiet izstrādājumu tikai tā, kā aprakstīts un atbilstoši tam paredzētajam lietojumam. Ja nodedat izstrādājumu citai personai, dodiet līdzi arī visu dokumentāciju.



Jūs varat skatīt un lejupielādēt šo un daudzas citas instrukcijas vietnē www.lidl-service.com. Noskenējot šo kvadrātliku, tiks atvērta Lidl servisa tīmekļa vietne (www.lidl-service.com), kurā varat atvērt attiecīgo lietošanas instrukciju, ievadot preces numuru (IAN) 495412_2504.

● Paredzētais lietojums

Izstrādājums ir paredzēts apgaismojumam ārpus telpām. Šis izstrādājums nav paredzēts komerciālai lietošanai vai lietošanai citā jomā.

- Šis izstrādājums nav paredzēts telpu apgaismošanai dzīvojamajās telpās.

● Daļu apraksts

- Solārā elementa korpus
- Plafons
- Kāts
- Miets

- ON/OFF slēdzis (IESL./IZSL.)
- Stiprinājuma skrūves
- Akumulatora nodalījuma vāks
- Akumulators

● Piegādes komplektācija

- | | |
|---|-----------------------|
| 5 lampu galvas ar solārajiem elementiem, LED un akumulatoru | 5 kāti |
| 5 plafoni | 5 mieti |
| | 1 lietošanas pamācība |

● Tehniskie dati

Darba spriegums:	1,2V===
Akumulators:	1 gab. Ni-MH akumulators/AAA/1,2V===/150mAh
Apgaismes līdzeklis:	1 gab. LED (nevar nomainīt)
Jauda:	apm. 6mW
Aizsardzības pakāpe:	IP44 (drošs pret ūdens šļakatām)
Solārais elements:	apm. 3 x 3 cm
Degšanas ilgums (ar pilnīgi uzlādētu akumulatoru):	apm. 6–8 stundas
Darba temperatūra:	0 °C līdz 40 °C
Glabāšanas temperatūra:	-10C līdz 45 C
Gaisa mitrums	
lietošanas laikā:	40 līdz 75% RH
Izmēri:	Ø 5,5 cm x A 36 cm (ieskaitot mietu)
Svars:	74 g (ar akumulatoru)



Drošības norādījumi

PIRMS LIETOŠANAS LŪDZAM IZLASĪT LIETOŠANAS PAMĀCĪBU! RŪPĪGI UZGLABĀJIET LIETOŠANAS PAMĀCĪBU! NODODOT IZSTRĀDĀJUMU TREŠAJĀM PERSONĀM, NODODIET KOPĀ AR TO ARĪ VISUS DOKUMENTUS.

- Bērni no 8 gadu vecuma un personas ar vājām fiziskajām, sensoriskajām vai garīgajām spējām, kā arī personas ar pieredzes un zināšanu trūkumu šo izstrādājumu drīkst izmantot tikai tad, ja viņus kāds uzrauga vai viņiem tiek paskaidrots, kā šo izstrādājumu lietot droši, un tādējādi viņi apzinās iespējamus riskus. Bērni nedrīkst rotāties ar šo izstrādājumu. Bērni drīkst veikt firšanu un apkopi tikai pieaugušo uzraudzībā.
- Nekādā gadījumā neatstājiet neuzraudzītus bērnus iepakojuma materiāla tuvumā. Iepakojuma materiāls rada nosmakšanas risku. Bērni bieži neapzinās bīstamību.
- Nelietojiet izstrādājumu, ja tam ir konstatēti kādi bojājumi.
- Vienmēr izslēdziet izstrādājumu, ja to uzglabājat tumšā vietā, lai neizlādētu akumulatoru.
- Apgaismes līdzekli nevar nomainīt.
- Ja apgaismes līdzeklis, sasniedzot darbmuža beigas, vairs nedarbojas, ir jānomaina viss izstrādājums.
- Izstrādājums nesatur daļas, kurām lietotājs pats var veikt apkopi.
- Izstrādājums nav rotālieta, un bērni nedrīkst to lietot. Bērni neapzinās riskus, kas saistīti ar šī izstrādājuma lietošanu.
- Izslēdziet izstrādājumu, ja nelietojat to ilgāku laiku (piemēram, atvaļinājuma laikā).

● Izstrādājumam specifiski drošības norādījumi

- Uzmaniet, vai solārais elements nav nefīrs. Tas samazina solārā elementa veiktspēju.
- IEVĒRĪBAI!** Noņemot lampu, izņemiet arī mietu, lai tas neizraisītu bīstamību (piemēram, pakļupšanu).



Drošības norādījumi attiecībā uz baterijām/akumulātoriem

- DZĪVĪBAS APDRAUDĒJUMS!** Uzglabājiet baterijas/akumulātorus bērniem nepieejamā vietā. Norišanas gadījumā nekavējoties vērsieties pie ārsta pēc palīdzības!
- Norīšana var izraisīt apdegumus, miksto ausu perforāciju un nāvi. Smagi apdegumi var rasties 2 stundu laikā kopš norīšanas.
- SPRĀDZIENBĪSTAMĪBA!** Nekādā gadījumā atkārtoti neuzlādējiet baterijas, kas nav tam paredzētas. Neizraisiet bateriju/akumulatoru īssavienojumu un/vai neatveriet tās/tos. Tas var izraisīt pārkaršanu, aizdegšanās risku vai uzsprāgšanu.
- Nekādā gadījumā nemetiet baterijas/akumulātorus ugunī vai ūdenī.
- Nepakļaujiet baterijas/akumulātorus mehāniskai slodzei.

Bateriju/akumulatoru iztecēšanas risks

- Izvairieties no ekstremāliem apstākļiem un temperatūrām, kas var ietekmēt baterijas/akumulātorus, piemēram, sildītājiem/tiešiem saules stariem.
- Bateriju/akumulatoru iztecēšanas gadījumā izvairieties no ķīmiskāliju kontakta ar ādu, acīm un gļotādu! Nekavējoties noskalojiet skartās vietas ar tīru ūdeni un vērsieties pēc palīdzības pie ārsta!
- VALKĀJIET AIZSARGCIMDUS!** Iztecējušas vai sabojātas baterijas/akumulātori saskarē ar ādu var izraisīt apdegumus. Tādēļ šādā gadījumā nēsājiet piemērotus aizsargcimdus.
- Bateriju/akumulatoru iztecēšanas gadījumā nekavējoties izņemiet tās/tos no izstrādājuma, lai izvairītos no bojājumiem.
- Izņemiet baterijas/akumulātorus, ja nelietojat izstrādājumu ilgāku laiku.

Izstrādājuma sabojāšanas risks

- Izmantojiet tikai norādītā tipa baterijas/akumulātorus!
- Ievietojiet baterijas/akumulātorus atbilstoši polaritātes zīmēm (+) un (-) uz baterijas/akumulatora un uz izstrādājuma.
- Pirms ievietošanas nofiriet kontaktus uz baterijas/akumulatora un bateriju nodalījumā ar sausu, neplūkošu drānu vai vates kociņiem!
- Nekavējoties izņemiet tukšas baterijas/akumulātorus no izstrādājuma.

LV

LV

LV

● Darbības veids

Izstrādājumā iebūvētais solārais elements pārvērš saules starojuma gaismu elektroenerģijā un uzkrāj to Ni-MH akumulatorā. Gaisma ieslēdzas, iestājoties tumsai. Iebūvētās gaismas diodes ir enerģiju taupošs apgaismes līdzeklis ar ļoti ilgu darbību. Degšanas ilgums ir atkarīgs no saules starojuma, gaismas krišanas leņķa attiecībā pret solāro elementu un temperatūras (akumulatora kapacitāti ietekmē temperatūra). Ideāli piemērots ir vertikāls gaismas krišanas leņķis un temperatūra virs sasaldēšanas punkta. Akumulators sasniedz maksimālo kapacitāti pēc vairākiem uzlādes un izlādes cikliem.

● Pirms pirmreizējās lietošanas

ⓘ NORĀDE: noņemiet visus iepakojuma materiālus no izstrādājuma.

ⓘ NORĀDE: pirms lietošanas noņemiet uzlīmi no solārā elementa.

● Pirmreizēja lietošana

● Izstrādājuma montāža

Samontējiet izstrādājumu, kā parādīts attēlos A, C, D:

- Izskrūvējiet solārā elementa korpusu **1** pretēji pulksteņrādītāja virzienam no plafona **2** (skatiet A att.).
- Pabīdīet ON/OFF slēdzi **5** pozīcijā "ON", lai ieslēgtu lampu.
- Ievietojiet solārā elementa korpusu **1** plafonā **2** un aizskrūvējiet pulksteņrādītāja virzienā.
- Uzstādiet lampu uz kāta **3**.
- Izņemiet mieti **4** no kāta **3** un ievietojiet mieti **4** ar galu uz leju kātā **3** (skatiet C att.).
- Šis izstrādājums tagad ir gatavs lietošanai (skatiet D att.).

● Izstrādājuma uzstādīšana

- Iespraudiet izstrādājumu tik dziļi zemē (zālienā, puķudobē), lai tas stāvs stabili.
- Pārliecinieties, vai tas ir nofiksēts droši. Montāžas vai uzstādīšanas laikā nepielietojiet spēku, piemēram, izdarot sitienu ar āmuru. Tādējādi sabojā izstrādājumu. Lai sasniegtu optimālu darbības rezultātu, uzstādiet izstrādājumu vietā, kur solāro elementu visilgāk tieši apspīd saules gaisma.
- Pārbaudiet, vai solāro elementu neietekmē cits gaismas avots, piemēram, sētas vai ielas apgaismojums, jo citādi gaisma krēslā neieslēdzas.
- Nelielā apgaismojumā gaisma automātiski ieslēdzas, normālos apgaismojuma apstākļos gaisma atkal izslēdzas.

● Akumulatora nomaiņa

- Atvienojiet solārā elementa korpusu **1** no plafona **2**, griežot pretēji pulksteņrādītāja virzienam (skatiet A att.). Izslēdziet lampu ar ON/OFF slēdzi **5**, pabīdot slēdzi pozīcijā "OFF".

- Ar nelielu krustveida skrūvgriezi atskrūvējiet stiprinājuma skrūves **6**. Pēc tam ar plakano skrūvgriezi paceliet solārā elementa korpusa **1** akumulatora nodalījuma vāku **7** (skatiet B att.).
- Apgrieziet akumulatora nodalījuma vāku **7**, uzmaniet, lai nesabojātu kabeļus vai kabeļu savienojumus.
- Nomainiet veco akumulatoru **8** ar jaunu, ievietojot akumulatoru, ņemiet vērā pareizu polaritāti. Tā ir norādīta akumulatora nodalījumā. Izmantojiet tikai ieteiktā tipa akumulatorus (skatiet nodaļu "Tehniskie dati").
- Aizveriet akumulatora nodalījuma vāku **7**, ar nelielu krustveida skrūvgriezi pievelciet stiprinājuma skrūves **6**. Pabīdīet ON/OFF slēdzi **5** pozīcijā "ON".
- Atkārtoti savienojiet solārā elementa korpusu **1** ar plafonu **2**. Pēc tam salieciet izstrādājuma pārējās daļas (skatiet C att.).

● Akumulatora uzlāde

Ņemiet vērā, ka izstrādājumam akumulatora uzlādes laikā jābūt ieslēgtam. Akumulatora uzlādes ilgums solārā elementa lietošanas laikā ir atkarīgs no saules starojuma gaismas intensitātes un gaismas krišanas leņķa attiecībā pret solāro elementu. Uzstādiet solāro elementu pēc iespējas vertikālā virzienā attiecībā pret gaismas krišanas leņķi. Tādējādi jūs panāksiet lielāku starojuma intensitāti.

● Ziemas režīms

Neliela saules starojuma dēļ ziemā akumulatora uzlāde un līdz ar to izstrādājuma veiktspēja var samazināties. Tādēļ pārbaudiet, vai solārais elements, neskatoties uz zemo saules stāvokli, visas dienas garumā paliek vietā bez ēnas.

● Apkope un tīrīšana

Gaismas diodes nav nomaināmas. Izstrādājumam nav jāveic apkope, izņemot akumulatora nomaiņu.

- Regulāri tīriet izstrādājumu ar sausu, bezplūksnu drānu. Noturīgu netīrumu gadījumā izmantojiet mazliet samitrinātu drānu.

● Uzglabāšana nelietošanas laikā

- Pirms glabāšanas izņemiet akumulatoru.
- Uzglabājiet ierīci sausā, no tieša saules starojuma pasargātā vietā, ieteicams oriģinālajā iepakojumā.

● Traucējumu novēršana

ⓘ NORĀDE: izstrādājumā ir jutīgas elektroniskas detaļas. Tādēļ ir iespējams, ka izstrādājuma darbību var traucēt tiešā tuvumā esošas

radiosignālus pārraidošas ierīces. Ja konstatējat šādus darbības traucējumus, pārvietojiet traucējuma avotus tālāk no izstrādājuma.

ⓘ NORĀDE: elektrostatiskās izlādes var radīt darbības traucējumus. Šādu darbības traucējumu gadījumā uz īsu brīdi izņemiet akumulatoru un pēc tam ievietojiet to atpakaļ.

Traucējums	Cēlonis	Risinājums
Gaisma neieslēdzas, lai gan izstrādājums visu dienu atradies saules gaismā.	Mākslīgi gaismas avoti, piemēram, ielas apgaismojums traucē izstrādājuma darbību.	Uzstādiet izstrādājumu vietā, kurā tā darbību nevar traucēt citi gaismas avoti.
Gaisma neieslēdzas vai ieslēdzas tikai uz īsu brīdi.	Akumulators ir sabojāts vai nav bijis pietiekami daudz dienas gaismas.	Nomainiet akumulatoru vai uzstādiet izstrādājumu vietā, kurā tas var uztvert vairāk saules gaismas.

● Utilizācija

Iepakojums:

Iepakojums ražots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus varat utilizēt vietējās atkritumu pārstrādes iestādēs.



Šķirojot atkritumus, ievērojiet marķējumus uz iepakojuma materiāliem, kas ir apzīmēti ar saīsinājumiem (a) un numuriem (b) ar šādu nozīmi: 1–7: plastmasas/20–22: papīrs un kartons/80–98: saistvielas.

Izstrādājums:



Informāciju par nolietotā izstrādājuma utilizāciju varat saņemt savā novada vai pilsētas pašvaldībā.



Blakus attēlotais simbols ar pārsvītrotu atkritumu tvertni uz rītenīšiem norāda uz to, ka uz šo izstrādājumu attiecināmas Direktīvas 2012/19/ES prasības. Šī direktīva nosaka, ka šis izstrādājums pēc tā kalpošanas laika nedrīkst tikt utilizēts kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem, bet gan īpaši aprīkotās atkritumu nodošanas vietās, pārstrādes centros vai utilizācijas uzņēmumos.

Šāda utilizācija ir bezmaksas.

Sargiet vidi un veiciet pienācīgu utilizāciju.

Baterijām/akumulatori:



Nepareizi atbrīvojoties no baterijām/akumulatoriem, rodas kaitējums videi!

Pažeistos arba nebetinkamos naudoti baterijos ir (arba) akumulatoriai turi būti atiduotos perdirbti pagal 2023/1542 REGLAMENTĄ. Atiduokite baterijas ir (arba) akumulatorius į nurodytas surinkimo vietas.

	LV		LV		LV
--	----	--	----	--	----

Jei ant bateriju ar akumulatoriju pavaizduotas perbraukto šūklīņu konteinerio simbolis, tai reiškia, kad jū negalima išmesti su buitinėmis atliekomis. Prieš išmesdami produktą, išimkite baterijas ir (arba) akumulatoriaus bloką. Jose gali būti nuodingų sunkiųjų metalų, todėl baterijos turi būti tvarkomos kaip specialiosios atliekos.

Šie cheminiai simboliai nurodo sunkiuosius metalus: Cd = kadmis, Hg = gyvsidabris, Pb = švinas.

Iebūvēto akumulatoru nevar demontēt atsevišķai utilizācijai. Nododiet visu izstrādājumu nolietotas elektrotehnikas pieņemšanas vietā.

● Garantija

Izstrādājums bija izgatavots atbilstoši stingrām kvalitātes vadlinijām un pirms piegādes rūpīgi pārbaudīts. Materiālu vai ražošanas defektu gadījumā jums attiecībā pret izstrādājuma pārdevēju ir likumīgas tiesības. Mūsu zemāk minētā garantija nekādā veidā neierobežo jūsu likumīgās tiesības.

Šim izstrādājumam tiek piešķirta 3 gadu garantija, sākot ar pirkuma izdarīšanas datumu. Garantijas termiņš sākas ar pirkuma izdarīšanas datumu. Uzglabājiet oriģinālo pirkuma čeku drošā vietā, jo tas ir nepieciešams kā pirkuma dokumentāls pierādījums.

Par visiem bojājumiem vai trūkumiem, kas jau eksistē uz pirkuma izdarīšanas brīdi, nekavējoties jāziņo pēc izstrādājuma izpakošanas.

Ja 3 gadu laikā, sākot ar pirkuma izdarīšanas datumu, izstrādājumam parādīsies kāds materiālu vai ražošanas defekts, mēs pēc savas izvēles izstrādājumu salabosim vai nomainīsim bez maksas. Garantijas laiks nepagarināsies uz notikušās garantijas prasības pamata. Tas attiecas arī uz aizvietotām un salabotām daļām.

Garantija zaudē spēku, ja izstrādājums bija bojāts vai nelietprātīgi lietots vai apkopts.

Garantija sedz materiālu un ražošanas defektus. Šī garantija neattiecas ne uz izstrādājuma daļām, kas ir pakļautas normālam nolietojumam, un līdz ar to ir uzskatāmas par nolietojuma daļām (piemēram, baterijas, šļūtenes, kārtīdži), ne uz plīstošu daļu bojājumiem, piemēram, slēdzis vai stikla daļas.

Šim izstrādājumam garantijas laiks attiecas arī uz akumulatoru.

● Rīcība garantijas gadījumā

Lai Jūsu prasība tiktu ātrāk apstrādāta, lūdzu, ievērojiet tālāk sniegtās norādes:

Jebkādu prasību apstrādei kā pirkuma apliecinājumu, lūdzu, uzglabājat kases čeku un izstrādājuma numuru (IAN 495412_2504).

Izstrādājuma numurs norādīts tipa plāksnītē, gravējumā, lietošanas instrukcijas titullapā (apakšā, kreisajā pusē) vai kā uzlīme iepakojuma aizmugurē vai apakšā.

Ja izstrādājums darbojas kļūdaini vai tam ir citi trūkumi, lūdzu, vispirms sazinieties ar tālāk norādīto servisa daļu pa tālruni vai e-pastu. Pēc tam izstrādājumu, kam konstatēts defekts, varat nosūtīt bez maksas uz Jums norādīto servisa adresi, pievienojot pirkuma apliecinājumu (kases čeku) un norādi par attiecīgo defektu un tā rašanās laiku.

● Serviss

LV Serviss Latvijā
Tālr.: 8000 5808
E-pasts: owim@lidl.lv

CE IP44

2★

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model no.: HG10601
Version: 09/2025

Last Information Update · Tietojen tila
Informationsstatus · Tilstand af information
Stan informacj · Informacjios pobūdis · Info
esitamise aeg · Informācija aktualizēta:
07/2025 · Ident.No.: HG10601072025-2



	LV		LV		LV
--	----	--	----	--	----